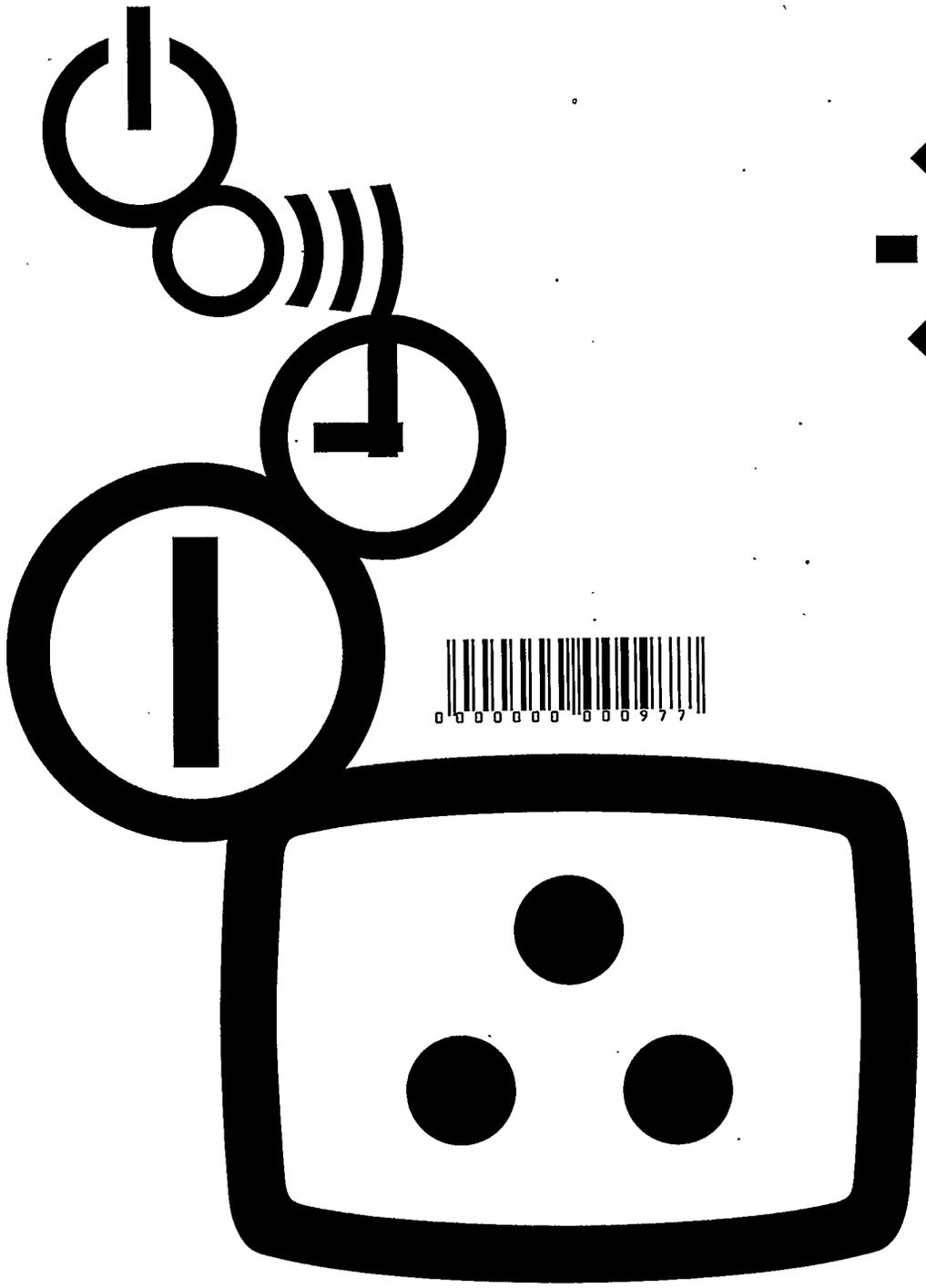


tv

20PT9131/12

PHILIPS

Printed on recycled paper

Inhaltsverzeichnis

Einstellung

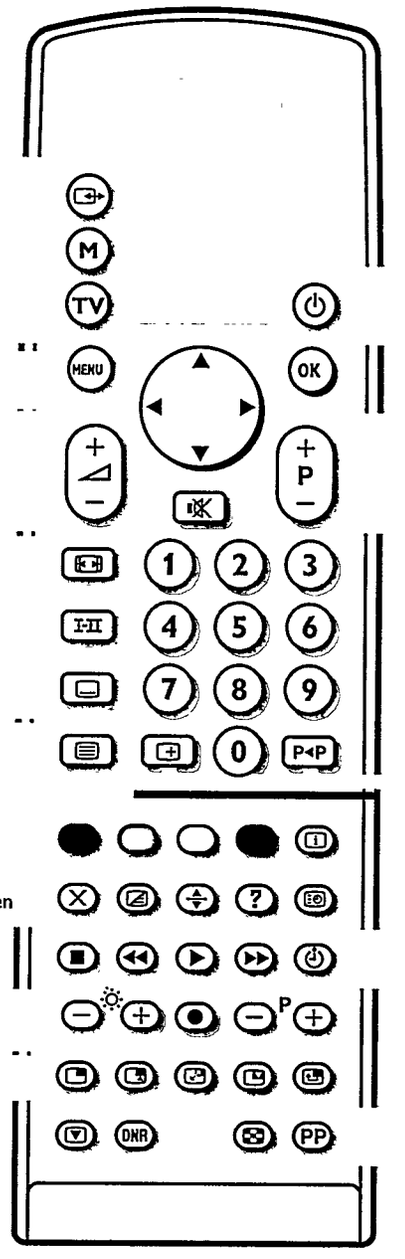
Aufstellung 3
Einschalten 4
Auswahl der Menüsprache 5
Suchen und Speichern der Fernsehsender
Automatische TV Einstellung 6
Manuelle TV Einstellung 7
Umprogrammieren 9
Vorzugsprogramme wählen 10
TV-Konfiguration einstellen 10
Programmnummern für Ihren Decoder speichern 12

Bedienung

Bedienung 13
Hauptmenü 14
Bild einstellen 14
Ton einstellen 16
Sonderfunktionen 20
Andere Funktionen 24
PiP - Bild im Bild 28
Videotext/Teletext 30

Periphere Geräte anschließen 33
Nützlicher Hinweise 39
Inhaltsverzeichnis 40

Ihre Fernbedienung



S.36 Wahl von EXT1, EXT2, EXT3 oder FRONT.
M Wahl angeschlossener Peripheriegeräte
TV Fernseh Bedienung

Menu *S.13*
MENU ein- oder ausschalten
Auswahl selektieren
OK Auswahl aktivieren

S.13 Lautstärke Taste
zeitweilige Tonunterbrechung

S. 24 Bildkompression
I-II zweisprachige Wahle
S. 32 ständige Untertitel

Videotext/Teletext
S.30 ein- und ausschalten
direkte VT/TXT-Seite oder Thema
Inhaltsverzeichnis
vorübergehend aufheben
VT/TXT und TV-Bild mischen
vergrößern
verborgene Information
Zeitanzeige

S.25 Helligkeit

Bild-im-Bild
[für Geräte mit PiP] ein- und ausschalten
S.28 Anschlüssen wählen
Bildschirme umschalten.
Standbild
Platz des PiP-Schirms umschalten
P Fernsehsender Wahl des PiP-Schirms

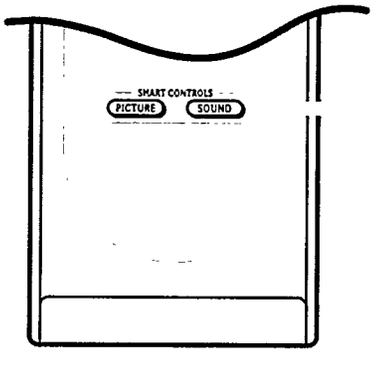
S.13
Bereitschaft

S.13
P Fernsehsender Wahl

S.24, 25
Bildschirmanzeige
P◂P vorheriges Programm

Videorecorder
Stopp *S.38*
Zurückspulen
Wiedergabe
Vorwärtsspulen
Timer
Aufnahme

S.27
Standbild
DNR Rauschünterdruckung
Mosaikschirm
PP persönliche Werte



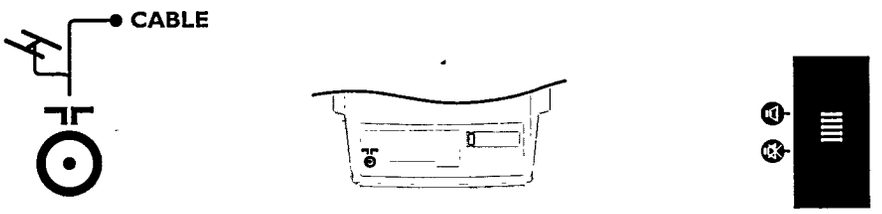
S.14, 16
SMART Bild- und Ton
CONTROLS Einstellungen

Einstellungen

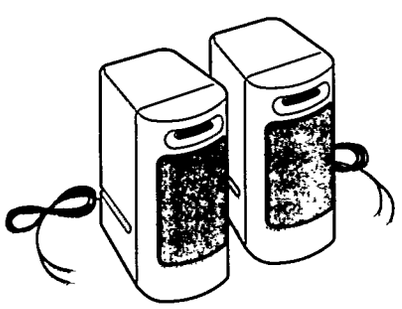
Vorbereitung

Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine feste Unterlage.
Lassen Sie zur Belüftung allseitig mindestens 5 cm um das Gerät herum frei.
Zur Vermeidung möglicher Gefahren bitte keine Gegenstände auf das Gerät stellen.

Schließen Sie den Antennenstecker fest an die Antennenbuchse ⊓ an der Rückseite des Fernsehgeräts an, mit einem Antennenkabel guter Qualität.

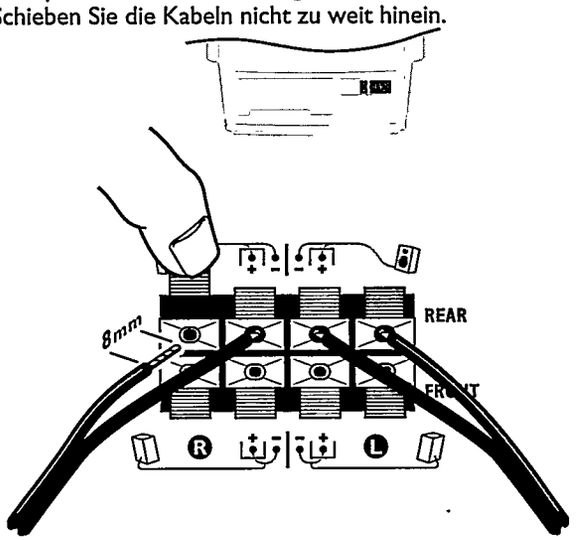


Überprüfen Sie bitte, ob der Lautsprecherschalter hinten am Gerät in Stellung ◀ geschaltet ist.



Surround Sound Lautsprecher

- Schließen Sie die beiden mitgelieferten Surround Sound Lautsprecher an die Anschlußklemmen auf der Rückseite Ihres Fernsehgerät an.
  Schließen Sie immer beide Surround Sound Lautsprecher an.
- Den linken Lautsprecher an **REAR L** und den rechten Lautsprecher an **REAR R** hinten am Gerät anschließen.
- Die Anschlußklemme eindrücken und das Kabelende in die Öffnung stecken : das positive Kabel (mit den schwarzen Streifen) in den roten Lautsprecheranschluß, das negative in den schwarzen Lautsprecheranschluß.
  Schieben Sie die Kabeln nicht zu weit hinein.



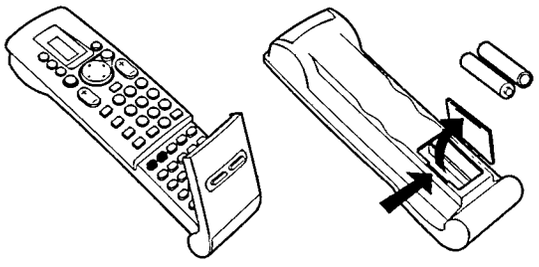
Die Raumklang-Lautsprecher müssen immer hinter oder zu beiden Seiten des Hörers aufgestellt werden.
Gegebenenfalls können die Lautsprecher auch an der Wand befestigt werden.

Verbinden Sie das Fernsehgerät mit einer Netzsteckdose mit eine Netzspannung von 220V - 240V.

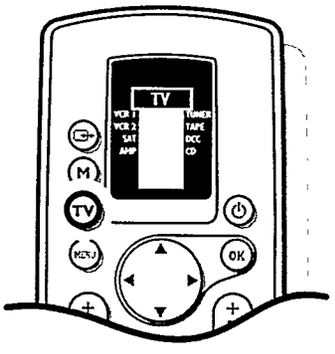
Deutsch

Fernbedienung

Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs an der Rückseite der Fernbedienung ab und setzen Sie die beiden mitgelieferten Batterien (Typ R03G-1,5V) ein. Setzen Sie den Deckel wieder auf.



Die für der Fernbedienung Ihres neuen Fernsehgeräts mitgelieferten Philips-Batterien enthalten nicht die Schwermetalle Quecksilber und Cadmium. Trotzdem dürfen in verschiedene Ländern leere Batterien nicht in den Hausmüll gegeben werden. Bitte erkundigen Sie sich, wie leere Batterien den örtlichen Vorschriften entsprechend zu entsorgen sind.



- Drücken Sie die **TV**-Taste neben dem Anzeigefeld.
- Im Fenster der Fernbedienung erscheinen die Buchstaben **TV** während einige Sekunden in einem schwarzen Feld.

Sie können Ihre Fernsehgerät jetzt mit Ihrer Fernbedienung bedienen.

Bei einer defekten oder nicht auffindbaren Fernbedienung können mit den Tasten **PROGRAM, VOLUME** *und* **LOCAL MENU** *hinter dem Kläppchen vorne an Ihrem Gerät die TV-Programme gewählt, die Lautstärke geregelt und die wichtigste Bild- und Toneinstellungen geändert werden. (Siehe. S. 19)*

TV einschalten

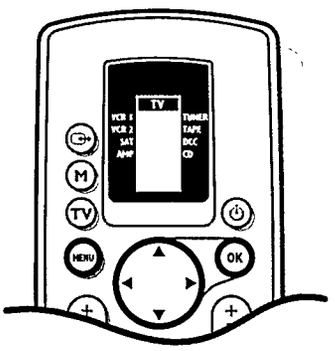
- Drücken Sie die Netztaste ⏻ vorne am Fernsehgerät.
- Ein grünes oder rotes Licht leuchtet auf vorne am Fernsehgerät.

grün ..... **oder** **rot** .....

- Das Fernsehgerät ist eingeschaltet. Der Bildschirm leuchtet nach wenigen Augenblicken auf.

- Das Fernsehgerät ist eingeschaltet, aber der Bildschirm bleibt dunkel. Ihr Fernsehgerät ist auf Bereitschaft geschaltet.
- Drücken Sie eine Ziffertaste auf der Fernbedienung.
- Das Fernsehgerät schaltet sich ein. Der Bildschirm leuchtet auf.

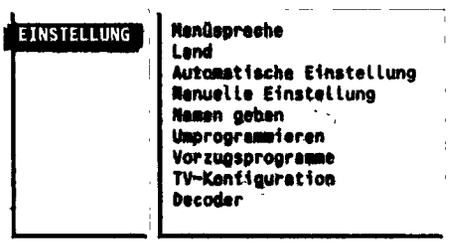
- Das grüne Licht blinkt jedesmal wenn Sie auf eine Taste auf der Fernbedienung drücken.



Ihre Menüsprache wählen

Sie können selbst die Sprache der Menüs wählen.
Beim **ersten** Einschalten des Fernsehgerätes erscheint das Menü **MENÜSPRACHE** automatisch auf dem Bildschirm.
Folgen Sie jetzt den Erklärungen auf dem Bildschirm. Abwechselnd erscheinen den Erklärungen automatisch in den verschiedene Sprachen.
Erscheint das Menü **MENÜSPRACHE** NICHT automatisch auf dem Bildschirm, wie folgt vorgehen :

- o Drücken Sie die **MENU**-Taste auf der Fernbedienung.
- ▷ Das **HAUPTMENÜ** erscheint auf dem Bildschirm.

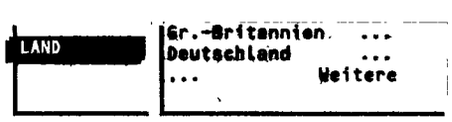


- o Die Taste ▼ eingedrückt halten und **EINSTELLUNG** wählen.
- ▷ **EINSTELLUNG** leuchtet auf.
- o Drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint und **Menüsprache** leuchtet auf.
- o Drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **MENÜSPRACHE** erscheint.
- o Mit den Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶ die gewünschte Sprache wählen, und auf **OK** drücken.
- ▷ Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint erneut.
  Von diesen Zeitpunkt an werden alle Menüs in der Sprache Ihrer Wahl angezeigt.

Haben Sie eine falsche Taste gedrückt ?
Drücken Sie wieder **OK** *und wählen Sie erneut.*

Ihr Land wählen

- o Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ um **Land** zu wählen.
- ▷ **Land** leuchtet auf.
- o Drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **LAND** erscheint.
- o Mit Hilfe der Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶ das Land wählen, in dem Sie sich befinden und auf **OK** drücken.
  Weitere wählen, wenn keines der Länder zutrifft.
- ▷ Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint erneut.



Fernsehsender speichern

Dies kann auf zweierlei Weise erfolgen : automatisch oder manuell.

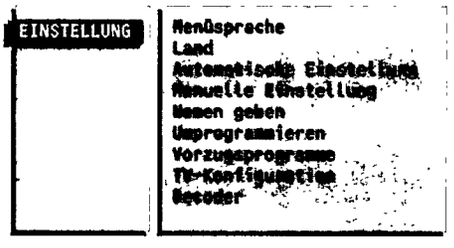
Automatische Einstellung.....**oder** **Manuelle Einstellung**

Sämtliche Fernsehsender werden automatisch gesucht und gespeichert. Insofern es übertragen wird von der Kabelgesellschaft oder vom Fernsehsender, werden die vorgegebenen Programmnummern und die Programm-bezeichnungen automatisch zugeordnet und in die Programmliste eingegeben. Gegebenfalls können Sie die Zuordnung der Programmnummer und die Bezeichnung eines oder mehrere der gespeicherten Fernsehsender nachträglich ändern und Fernsehsender entfernen oder einfügen. Befólgen Sie sorgfältig und Schritt für Schritt die Anweisungen der Prozedur Automatische Einstellung.

Bei der manuelle Einstellung erfolgt die Suche der Fernsehsender durch die Eingabe von Frequenzen oder Kanalnummern.

Befolgen Sie sorgfältig und Schritt für Schritt die Anweisungen der Prozedur Manuelle TV Einstellung. Sie müssen jeden Bedienungsschritt einhalten.

Gehen Sie weiter nach Seite 7.



Automatische Einstellung

- Wählen Sie **Automatische Einstellung** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- Das Menü **AUTOMATISCHE EINSTELLUNG** erscheint.
- Drücken Sie erneut **OK**.
- Drücken Sie den Tasten ◀ oder ▶ um **Ein** zu wählen.
- **Suchlauf** erscheint und das Fernsehgerät sucht alle Sender, die empfangen werden können.

Die automatische Einstellung kann durch Drücken der Taste **MENU** *unterbrochen werden.*

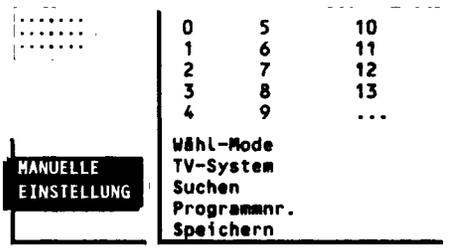
- Jeder gefundene Sender wird automatisch im Speicher unter der nächsten Programmnummer in der Programmliste eingegeben.
- Sobald alle Sender gefunden wurden, erscheint die Mitteilung **Beendet** auf dem Schirm.
  Nach dem verschwinden der Mitteilung wurden alle Fernsehsender in der Programmliste gespeichert.
  Wenn eine Kabelgesellschaft ermittelt wird, die eine Teletext-Seite mit den Frequenzen und den Programmnamen aller Fernsehsender sendet, die empfangen werden können, wird die Suche unterbrochen und eine Programmliste erscheint.
  Die Programmliste wird automatisch mit allen Programmnummern oder übertragenen Fernsehsender gefüllt.

Es ist möglich daß der Kabelnetzbetreiber ein eigenes Kanalwahl-Menü ausstrahlt. Die Aufmachung und der Inhalt sind vom Kabelnetzbetreiber vorgegeben. Wählen Sie zwischen den angeboten Möglichkeiten mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.

- Drücken Sie **MENU**.
- Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint erneut.

Gehen Sie weiter nach Seite 9.

Manuelle Einstellung



- Wählen Sie **Manuelle Einstellung** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **MANUELLE EINSTELLUNG** erscheint.
  Oben links auf dem Bildschirm erscheint eine Programmnummer, eine Systemauswahl, eine Frequenz oder eine Kanalnummer.
- ▷ **Wähl-Mode** erscheint und leuchtet nur auf, wenn das im Menü **LAND** ausgewählte Land auch die Kanalauswahl bietet.
  In diesem Fall kann ein anderer Wähl-Modus gewählt werden.

- Die Tasten ◀ oder ▶ drücken um **Frequenz, E-Kanäle** (über Antenne zu empfangende Kanäle) oder **S-Kanäle** (über Kabel zu empfangende Kanäle) zu wählen.

1 Das Fernsehsystem wählen

Fernsehbilder werden nicht in allen Ländern auf die gleiche Weise ausgestrahlt. Es gibt verschiedene Fernsehsysteme (PAL, SECAM, BGDKL, NTSC, ...).

- Wählen Sie **TV-System** mit den Tasten ▲ oder ▼.

Sie verfügen über eine eigene Antenne

- Wählen Sie das Land oder den Teil der Welt, aus dem Sie den Fernsehsender auswählen möchten mit den Tasten ▶ oder ◀.

oder

Sie sind an das Kabelfernsehnetz angeschlossen

- Wählen Sie das Land oder den Teil der Welt, in dem Sie sich nun aufhalten.

Gehen Sie weiter nach **2**.

2 Suchen der Fernsehsender

- Wählen Sie **Suchen** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Fernsehgerät sucht nach einem Fernsehsender.
- ▷ Die Frequenz oder die Kanalnummer wird erhöht, bis ein Fernsehsender gefunden ist. Je nach Wähl-Modus stoppt das Suchen bei einer Frequenz oder einer Kanalnummer.
- ▷ In der Zeile, die kurz unten auf Ihrem Bildschirm erscheint, kann der Fernsehsender den Programmnamen oder eine andere Mitteilung mitsenden.
- Drücken Sie ⊡ auf der Fernbedienung, um festzustellen welches Programm ausgestrahlt wird.
- ▷ Das Menü **MANUELLE EINSTELLUNG** verschwindet vorübergehend.

Ist der Empfang schlecht ?
Sie können dem Empfang von Bild und Ton eines Fernsehprogramm evtl. verbessern. Stellen Sie die Frequenz selbst mit der **P** - oder + Taste der Fernbedienung ein.
Die Frequenz wird in dem Kästchen in der linken oberen Ecke des Bildschirms geändert.
Gehen Sie weiter nach **3**, falls Sie den Sender speichern wollen, der gefunden worden ist.

Wünschen Sie ein anderes Programm ?
- Zur Fortsetzung der Suche erneut auf **OK** drücken.

Wurde keine Sender gefunden ?
- Unterbrechen Sie das automatisch Suchen durch Drücken der Tasten ▲, ▼ oder **MENU**. Prüfen Sie, ob das richtige Fernsehsystem ausgewählt wurde oder ob die Antenne richtig angeschlossen ist. Siehe Nützliche Hinweise, S. 39.

Deutsch

Selbst einen Fernsehsender eingeben

Falls Sie die Frequenz, oder die E- oder S-Kanalnummer kennen, können Sie sie direkt eingeben und das Fernsehprogramm auf diese Weise aufrufen.
Besorgen Sie sich eine Frequenzliste bei Ihrer Kabelfernsehgesellschaft oder beim Fachhändler oder ziehen Sie die Frequenztabelle auf der Innenseite des hinteren Umschlags in dieser Gebrauchsanweisung zu Rate.

- Wählen Sie **Suchen** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- Geben Sie mit den Zifferntasten die drei Ziffern der gewünschten Frequenz oder die zwei Ziffern der gewünschte E- oder S-Kanäle ein.
- Geben Sie für Frequenzen unter 100 MHz zunächst eine 0 ein. Z.B.: 063
- ▻ Die Feinabstimmung der Frequenz erfolgt automatisch.

Haben Sie eine falsche Ziffer eingegeben ?
Füllen Sie die Frequenzwahl oder Kanalnummer mit beliebigen Ziffern aus und beginnen Sie dann von vorn.

Gehen Sie weiter nach **3.**

3 Eingabe der Programmnummer

Nun müssen Sie selbst dem gefundenen Fernsehprogramm eine Nummer Ihrer Wahl geben.
Auf diese Weise bestimmen Sie die Reihenfolge aller Ihrer Fernsehsender.

- Wählen Sie **Programmnr.** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- Die gewünschte Programmnummer mit Hilfe der Tasten ◀ oder ▶ bzw. der Ziffertasten wählen.

Gehen Sie weiter nach **4.**

4 Speicherung der Schritte 1 bis 3

Jetzt müssen Sie die Schritte 1 bis 3 gespeichert werden.

- Wählen Sie **Speichern** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK.**
- ▻ **Gespeichert** erscheint kurz im unteren Teil des Schirms.
- ▻ Nachdem die Mitteilung verschwunden ist wird der Programmnummer und möglicherweise die Bezeichnung in der Programmliste gespeichert.

Wiederholen

Möchten Sie einen anderen Fernsehsender speichern ?
- Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4.

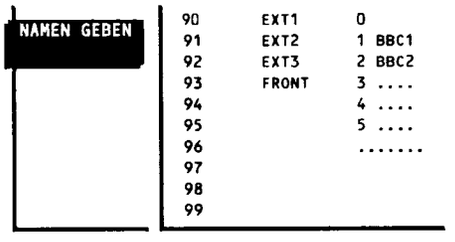
Sind Sie am Kabelfernsehnetz angeschlossen ?
- Beginnen Sie dann unmittelbar mit Schritt 2. Sie haben das TV-System bereits bei Schritt 1 für alle Fernsehsender gewählt.

aus

Haben Sie die Suche nach den Fernsehsendern beendet ?
- Drücken Sie **MENU.**
- ▻ Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint erneut.

Eingabe oder Änderung des Programm-Namens

Es ist möglich einen gespeicherten Namen zu ändern, oder den Kanälen einen Namen zu geben für die noch keiner vergeben wurde. Den Programmnummern 0 bis 99 kann ein Name von höchstens 5 Buchstaben oder Ziffern zugeordnet werden. Z.B. ARD, ZDF, ...
Zwischen 99 und 0 kann den angeschlossenen Peripheriegeräten auch ein Name gegeben werden.



- Wählen Sie **Namen geben** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **NAMEN GEBEN** erscheint.

- Wählen Sie den Fernsehsender, dessen Namen Sie ändern möchten oder dem Sie einen Namen zuweisen möchten mit Hilfe der Tasten ▲, ▼, ▶ oder ◀ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Auf dem ersten Zeichen des Namens erscheint ein Kästchen (Cursor).
- Mit der Tasten ◀ oder ▶ die Position des Buchstabens oder der Zahl wählen, die eingegeben oder geändert werden soll.
- Mit der Tasten ▲ oder ▼ den Buchstaben oder die Zahl wählen, die eingegeben oder geändert werden soll. Die Leerstelle, die Zahlen und andere Sonderzeichen befinden sich zwischen Z und A.

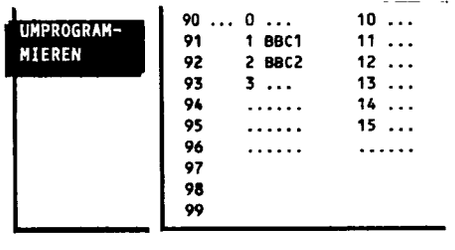
Haben Sie einen falschen Buchstaben oder eine falsche Ziffer eingegeben ?
Mit den Tasten ◀ oder ▶ die Position des Buchstabens oder der Zahl wählen, die geändert werden soll.
Mit den Tasten ▲ oder ▼ den richtigen Buchstaben oder die richtige Zahl wählen.

Ist der vollständige Name eingefüllt ?
- Drücken Sie **OK**.
- Mit den Tasten ▲, ▼, ▶ oder ◀ einen anderen Fernsehsender wählen, dessen Name geändert werden oder der einen Namen erhalten soll und auf **OK** drücken.
- Die oben beschriebenen Schritte wiederholen.

Wurden alle Programmanamen eingegeben oder geändert ?
- Drücken Sie **MENU**.
- ▷ Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint erneut.

Änderung der Programmliste

Nun können die zugewiesenen Nummern der Fernsehsender nach eigener Wahl neu geordnet werden.
Sagt Ihnen die Reihenfolge der Fernsehsender auf der Programmliste zu, zu Seite 10 weitergehen.



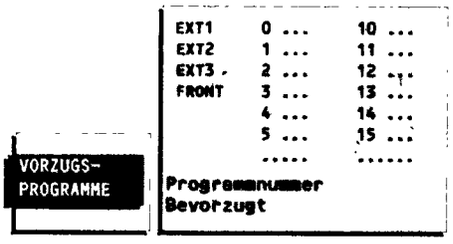
- Wählen Sie **UMPROGRAMMIEREN** mit ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **UMPROGRAMMIEREN** erscheint.

- Wählen Sie die Programmnummer des Fernsehsender, dessen Programmnummer Sie mit den Tasten ▲, ▼, ▶ oder ◀ ändern möchten und drücken Sie **OK**.
- ▷ Die Programmnummer und der Name des Fernsehsenders erscheinen in einem schwarzen Kästchen.
- Mit der Tasten ▲, ▼, ▶ oder ◀ die Nummer eingeben, die der Fernsehsender erhalten soll.
- Drücken Sie **OK**.
- ▷ Der Fernsehsender rückt zur gewählten Programmnummer vor.
  Der Fernsehsender, der vorher diese Nummer hatte, rückt automatisch auf die Programmnummer des Fernsehsenders, der geändert wurde.

- Wiederholen Sie diese Schritte für alle anderen Fernsehsender, die Sie miteinander tauschen möchten.

Sind alle Fernsehsender so eingestellt, wie Sie es wünschen ?
- Drücken Sie **MENU**.
- ▷ Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint erneut.

Vorzugsprogramme wählen



Bei der Einstellung werden alle festgelegten Fernsehsender automatisch in der Vorzugsliste gespeichert.
Diese Vorzugssender können später dann viel schneller und einfacher gewählt werden. Auch das "Zappen" geht viel schneller.
Im Menü Vorzugsprogramme kann für jeden Sender angegeben werden, ob dieser als Vorzugssender beibehalten werden soll.
Sie können das auch tun für eine Programmnummer die Sie reserviert haben für Programme die Sie mit einem Decoder empfangen.

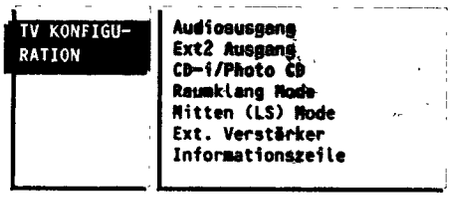
Nach der Einstellung können die Fernsehsender schnell durch Drücken der **P** - oder + Taste durchlaufen werden.
Fernsehsender, die nicht in der Vorzugsliste programmiert werden, können noch immer mit den Ziffertasten ausgewählt werden.

- Wählen Sie **Vorzugsprogramme** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **VORZUGSPROGRAMME** erscheint.
- ▷ **Programmnummer** leuchtet auf.
- Wählen Sie die Programmnummer eines Fernsehsenders mit den Ziffertasten.
- Wählen Sie **Bevorzugt** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- Drücken Sie ◀ oder ▶ um **Ja** oder **Nein** zu wählen.
  Auf diese Weise entscheiden Sie, ob Sie den gewählten Fernsehsender als Vorzugssender behalten wollen oder nicht.
  Diesen Vorgang für jeden Fernsehsender wiederholen, der programmiert wurde.
- Nach der Auswahl aller Fernsehsender für die Vorzugsliste erneut auf **MENU** drücken.
- ▷ Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint erneut.

TV-Konfiguration einstellen

Je nach den am Fernsehgerät angeschlossenen Audio- und Video-Geräten können bestimmte Einstellungen gewählt werden.

- Wählen Sie **TV-Konfiguration** mit ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **TV-KONFIGURATION** erscheint und **Audioausgang** leuchtet auf.



Audioausgang

Sind Audiogerät oder andere externe Tonquellen an das Fernsehgerät angeschlossen, kann ein Audioausgang gewählt werden.

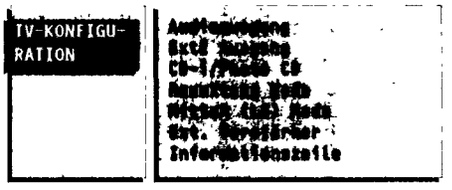
- Mit den Tasten ◀ oder ▶ **Variabel** wählen, wenn die Lautstärke der angeschlossenen Audiogeräte über das Fernsehgerät geregelt werden soll. **Konstant** wählen, wenn die Lautstärke mit den Lautstärkenknopf des Audiogerätes geregelt werden soll.

Ext 2 Ausgang

Siehe Aufnehmen mit Ihrem Videorecorder, S. 37.

CD-i/Photo CD

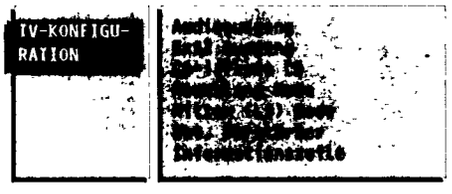
Siehe Periphere Geräte anschließen, CD-i/Photo CD Geräte, S. 34.



Die folgenden Punkte beziehen sich auf die Einstellung der Dolby-Möglichkeiten

- Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die gewünschte Menü Möglichkeit.
- Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ die gewünschte Menü Einstellung.

Raumklang Mode	Mitten (LS) Mode	Ext. Verstärker	Lautsprecher aktiv ? Vorne am TV L & R	Vorne amTV Mitten	Hinten L & R
Pro Logic (mit Pro Logic Ausstrahlung)	**Normal**		**Ja**	**Ja**	**Ja**
	Phantom		Ja	Nein	Ja
	Breit		Ja	Ja	Ja
		Nein			
Dolby 3 (mit Stereo Ausstrahlung)	**Normal**		**Ja**	**Ja**	**Nein**
	Phantom		Ja	Nein	Nein
	Breit		Ja	Ja	Nein
		Nein			
Hall (mit Mono Ausstrahlung)	**Normal**		**Ja**	**Nein**	**Ja**
	Phantom		Ja	Nein	Ja
	Breit		Ja	Nein	Ja
		Nein (zur Wahl in Raumkl. Mode Pro Logic oder Dolby 3)			
Aus	Normal		Ja	Nein	Nein
	Phantom		Ja	Nein	Nein
	Breit		Ja	Nein	Nein
		Nein (zur Wahl in Raumkl.mode Pro Logic oder Dolby 3)			



Externe Verstärker

Sie haben einen Audio Verstärker am **AUDIO L** und **R** an der Rückseite Ihres Fernsehsenders angeschlossen. Siehe Periphere Geräte anschließen, Audiogeräte, S. 34.

- Wählen Sie
  - Raumklang Mode : **Pro Logic** oder Dolby 3 Stereo
  - Mitten (LS) Mode : Normal oder **Breit**
  - Ext. Verstärker : **Ja**

Informationszeile

- Wählen Sie **Informationszeile** mit ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK.**
- Drücken Sie ◀ oder ▶ um **Ein** zu wählen.
- ▷ Nach der Wahl eines Fernsehsenders oder wenn Sie die Taste ⊡ auf dem Fernbedienung gedrückt haben, kann der Fernsehsender der auch Videotext/Teletext sendet den Namen des Senders, den Titel des gesendeten Programms oder eine andere Mitteilung mitsenden in der Informationszeile die kurz unten auf Ihrem Bildschirm erscheint.
- Drücken Sie ◀ oder ▶ um **Aus** zu wählen.
- ▷ Die Zeile wurde nur erscheinen wenn Sie die Taste ⊡ auf dem Fernbedienung gedrückt haben, siehe S. 24, und nicht nach der Wahl eines Fernsehsenders.

- Drücken Sie **MENU.**
- ▷ Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint erneut.

Deutsch

Programmnummern für Ihren Decoder speichern

Falls Sie einen Decoder angeschlossen haben, siehe S. 35, können Sie eine oder mehrere Programmnummern definieren als bevorzugte Decoder Programmplätze.

- Wählen Sie **Decoder** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **DECODER** erscheint.

- Wählen Sie **Programm** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- ▷ **Programm** leuchtet auf.
- Wählen Sie die Programmnummer unter welcher Sie den Sender Ihres Decoders gespeichert haben mit den Ziffertasten.
- Wählen Sie **Decoder-Status** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- ▷ **Decoder-Status** leuchtet auf.
- Auf ◀ oder ▶ drücken, um zwischen **Aus**, **EXT1** oder **EXT2**, dem Euro-Anschluß, an dem der Decoder angeschlossen wurde, zu wählen. Wählen Sie **Aus** wenn Sie die Programmnummer nicht als Vorzugssender behalten wollen.

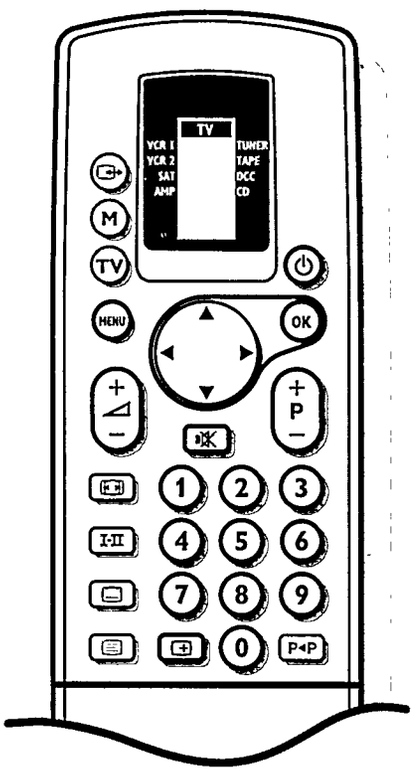
Schnell alle Menüs ausschalten

- Die **MENU**-Taste eingedrückt halten, um alle Menüs vom Bildschirm verschwinden zu lassen.

Bedienung

Damit das Fernsehgerät mit der Fernbedienung bedient werden kann muß diese in Stellung **TV** eingestellt werden. Ist dies nicht der Fall, drücken Sie die Taste **TV** links vom Fenster. Die Buchstaben **TV** im Anzeigefeld erscheinen in einem schwarzem Kästchen während einiger Sekunden.

Jedesmal wenn Sie eine Taste der Fernbedienung drücken, blinkt das grüne Licht vorne am Fernsehgerät.



Einschalten des Fernsehgeräts

- Drücken Sie die Netztaste ⏻ vorne am Fernsehgerät.
- Eine grüne Lampe leuchtet auf und das Programm erscheint.
- Leuchtet eine rote Lampe aus ? Dann ist Ihr Fernsehgerät auf Bereitschaft geschaltet. Bitte lesen Sie weiter.

Bereitschaft

- Mit der Bereitschaftstaste ⏻ im oberen Teil der Fernbedienung schalten Sie das Fernsehgerät zeitweilig aus.
- Die rote Lampe am Fernsehgerät leuchtet auf.
- Drücken Sie die **P**- oder + oder eine Zifferntaste um das Fernsehgerät wieder einzuschalten. Falls während 10 Minuten kein Antennesignal empfangen wird, schaltet das Gerät automatisch auf Bereitschaft.

Ihr Fernsehgerät verbraucht im Bereitschaftsbetrieb Energie. Da dieser Energieverbrauch jedoch zur Luft- und Wasserverschmutzung beiträgt, empfehlen wir Ihnen, Ihr Gerät nachts nicht im Bereitschaftsbetrieb zu belassen, sondern abzuschalten. So sparen Sie Energie und die Bildröhre wird entmagnetisiert. Dadurch wird eine gute Bildqualität sichergestellt.

Deutsch

Fernsehsender wählen

- Wählen Sie den Fernsehsender mit den Zifferntasten oder mit **P** - oder + der Fernbedienung aus.
- Für eine zweistellige Programmnummer müssen Sie die zweite Ziffer innerhalb von zwei Sekunden eingeben.

Schnelle Wahl von Fernsehsendern der Vorzugsliste.

- Drücken Sie die **P** - oder + Taste.

Änderung der Lautstärke

- Drücken Sie ◿ - oder +.

Soll die Lautstärke-Einstellung im Speicher festgelegt werden ?
Siehe Menü Sonderfunktionen, Allgemeine PP festlegen, S. 20, um dieselbe Lautstärkeneinstellung für alle Fernsehsender zu speichern.

Zeitweilige Tonunterbrechung

🔇 Ton AUS

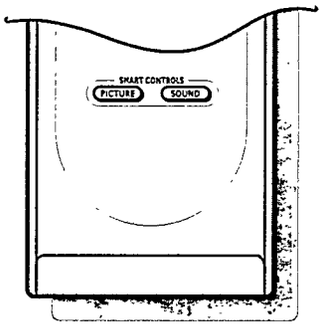
- Drücken Sie 🔇.
- Der Ton wird zeitweilig unterbrochen.
- Drücken Sie erneut 🔇 um den Ton wieder einzuschalten.

Menu ein- oder ausschalten

- Drücken Sie **MENU** auf dem Fernbedienung.
- Das **HAUPTMENÜ** erscheint.
- Mit der Tasten ▲ oder ▼ wird eine Auswahl im Hauptmenü getroffen.
- Ihre Wahl leuchtet auf.
- Auf die **OK**-Taste der Fernbedienung drücken, um die Menüwahl abzurufen oder die Wahl zu aktivieren.
- Die **MENU**-Taste erneut drücken, um in das vorige Menü zurückzukehren.
- Die **MENU**-Taste kurz eingedrückt halten, um alle Menüs vom Bildschirm verschwinden zu lassen.

Hauptmenü

Bildeinstellungen wählen



Es sind werkseitig bereits einige Bildeinstellungen festgelegt.
Ohne Veränderung der einzelnen Einstellungen kann mit Hilfe der Taste **PICTURE** der **SMART CONTROLS** auf der Klappe der Fernbedienung zwischen vier verschiedenen Bildeinstellungen gewählt werden.

- o Mehrmals auf die Smart Controls-Taste **PICTURE** drücken, um zu wählen zwischen : **Weich, Natürlich, Intensiv** oder **PP-Werte.**
- ▷ Die Wahlmöglichkeiten erscheinen kurz oben auf dem Bildschirm.
  Die Bildeinstellungen stimmen mit einer gewissen Voreinstellung von Kontrast, Farbe, Schärfe und Dynamic Contrast überein.
  PP-Werte bezieht sich auf die persönlichen Einstellungen von Kontrast, Farbe Schärfe und Dynamic Contrast, die Sie selbst im von Ihnen programmierten **BILD**-menü mit **Allgemeine PP festlegen** im Menü **SONDERFUNKTIONEN** vorgenommen haben.

Bildeinstellung

- o Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.
- ▷ Das **HAUPTMENÜ** erscheint und **BILD** leuchtet auf.
- o Drücken Sie **OK.**
- ▷ Das Menü **BILD** erscheint.

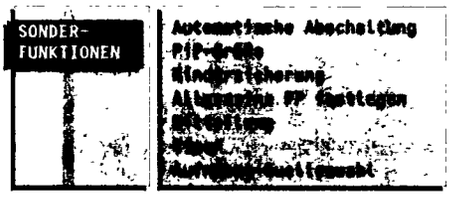
- o Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ , um die Einstellungen **Kontrast, Helligkeit, Farbsättigung, Schärfe, Farbweiß, Digital Scan** oder **Dynamic Contrast** wählen, die Sie vornehmen wollen.

  Wenn Sie ein Sender ansehen der in NTSC ausstrahlt, erscheint zusätzlich die Option ***NTSC-Farbton*** *die Sie im Menü* **BILD** *ändern können.*

- o Drücken Sie ▶ oder ◀, um die gewählte Einstellung vorzunehmen.
- ▷ Das Menü **BILD** verschwindet, und nur die ausgewählte Menü-Einstellung (mit Balken) bleibt auf dem Bildschirm.
- ▷ Das Menü **BILD** erscheint nach wenigen Augenblicken automatisch beziehungweise nach drücken von **OK.**
  Mit den Tasten ▲ oder ▼ kann jetzt eine andere Einstellung gewählt werden.
- ▷ Die Bildeinstellung der Smart Controls für **PICTURE** (Bild) bleibt solange auf **Manuell** eingestellt bis die geänderten Einstellungen abgespeichert werden.

Schärfe

Die Einstellung von Schärfe ist nur für den gewählten Sender programmiert, sobald die Wahlmöglichkeit vom Bildschirm verschwunden ist.
Sie können die Einstellungen von Schärfe für jeden Programmspeicherplatz separat einstellen.

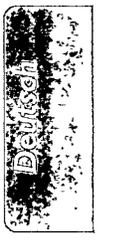


Möchten Sie die geänderte Einstellung von Kontrast, Helligkeit, Farbe, Farbeweiß und Dynamic Contrast für alle Fernsehsender speichern ?

- Drücken Sie **MENU.**
- ▷ Das **HAUPTMENÜ** erscheint erneut.
- Wählen Sie **SONDERFUNKT.** und drücken Sie **OK.**
- ▷ Das Menü **SONDERFUNKTIONEN** erscheint.
- Wählen Sie **Allgemeine PP festlegen** mit ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK.**
- ▷ **Gespeichert** erscheint kurz unteren im Menü.
- ▷ Sie haben eine neue Bildeinstellung **PP-Werte** geschaffen und programmiert.

Farbweiß

- Durch Drücken der Tasten ▶ oder ◀ die Farbtemperatur wählen : **Normal, Warm** oder **Kühl.**
- Drücken Sie **OK.**
- ▷ Das Menü **BILD** erscheint erneut.



Digital scan (Zeilenflimmern Reduktion)

Mitunter ist es bei bestimmten TV-Programmen vorteilhaft, die Digital Scan Zeilenflimmer Reduktion auszuschalten.

- Drücken Sie ▶ oder ◀ um **Ein** oder **Aus** zu wählen und drücken Sie **OK.**
- ▷ Das Menü **BILD** erscheint erneut.

Dynamic Contrast

- Drücken Sie ▶ oder ◀ um **Aus, Min, Mit** oder **Max** zu wählen und drücken Sie **OK.**
- ▷ Das Menü **BILD** erscheint erneut.

Wir empfehlen Ihnen, Dynamic Contrast **Min** oder **Max** zu schalten, damit der Kontrast zwischen den dunklen und hellen Bildeinhalten mehr hervorgehoben wird.

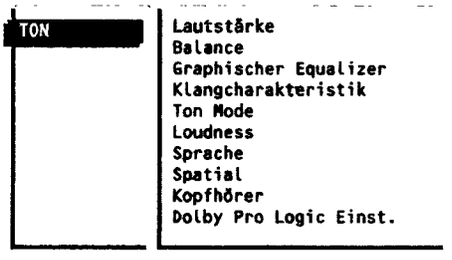
Unter bestimmten Umständen ist es jedoch empfehlenswert, Dynamic Contrast **Aus** oder **Min** zu schalten.

- Drücken Sie **MENU.**
- ▷ Das **HAUPTMENÜ** erscheint erneut.
- Drücken Sie erneut **MENU** um das **HAUPTMENÜ** auszuschalten.

Toneinstellungen wählen

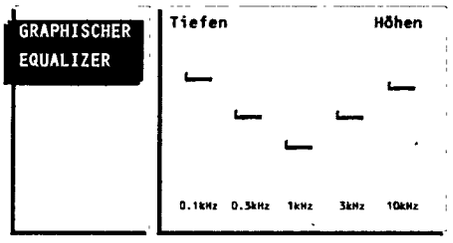
Es sind vorab einige Klangcharakteristiken festgelegt.
Ohne Anpassung der einzelnen Einstellungen kann mit Hilfe der Taste **SOUND** der **SMART CONTROLS** auf der Klappe der Fernbedienung zwischen sechs verschiedenen Klangcharakteristiken gewählt werden.

- Mehrmals auf die Smart Controls-Taste **SOUND** drücken, um zu wählen zwischen : **Konzert, Klassisch, Jazz, Pop, Stadion** oder **PP-Werte.**
- ▻ Die Wahlmöglichkeiten erscheinen kurz oben auf dem Bildschirm.
  Die Klangcharakteristik stimmt mit einer bestimmten Voreinstellung der Equalizer-Werte der Lautsprecher überein.
  PP-Werte bezieht sich auf die persönlichen Einstellungen von Lautstärke, Balance, Höhen und Tiefen, die Sie selbst im von Ihnen programmierten Ton-Menü mit **Allgemeine PP festlegen** im Menü **SONDERFUNKTIONEN** gespeichert haben.



Toneinstellung

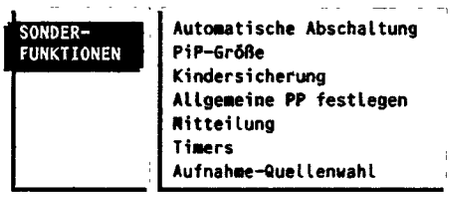
- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.
- ▻ Das **HAUPTMENÜ** erscheint.
- Wählen Sie **TON** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK.**
- ▻ Das Menü **TON** erscheint.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Einstellungen **Lautstärke** und **Balance.**
- Drücken Sie die Tasten ▶ oder ◀ um die gewählte Einstellung vorzunehmen.
- Wählen Sie **Graphischer Equalizer** mit ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK.**
- ▻ Das Menü **GRAPHISCHER EQUALIZER** erscheint.
- Wählen Sie mit ◀ oder ▶ eine Equalizer Einstellung.
- Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ um die Einstellungen vorzunehmen.
- ▻ Der Tonmode bleibt auf **Manuell** eingestellt bis die geänderten Einstellungen der Graphischer Equalizer abgespeichert werden.



Die Klangcharakteristik mit Hilfe der Tonmenüs auswählen

Dieses Thema im Menü hat dieselbe Funktion wie die Taste **Sound** der Smart Controls auf der Fernbedienung wie oben beschrieben.

- Wählen Sie **Klangcharakteristik** im **TON**-Menü mit den Tasten ▲ oder ▼.
- Auf die Tasten ◀ oder ▶ drücken, um die gewünschte Klangcharakteristik zu wählen : **Konzert, Klassisch, Jazz, Pop, Stadion** oder **PP-Werte.**



Möchten Sie die geänderte Einstellungen für alle Sendern speichern ?

- Wählen Sie **SONDERFUNKT.** im Hauptmenü mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK.**
- ▻ Das Menü **SONDERFUNKTIONEN** erscheint.
- Wählen Sie **Allgemeine PP festlegen** mit ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK.**
- ▻ **Gespeichert** erscheint kurz unteren im Schirm.
- ▻ Sie haben eine neue Klangcharakteristik **PP-Werte** geschaffen und programmiert.

Ton Mode wählen

Je nach Klang, den das Fernsehgerät sendet, und je nachdem, ob das Fernsehgerät mit Nicam versehen ist, wählt das Fernsehgerät zwischen Stereo- oder Digitalklang, falls Sie selbst keine Wahl treffen.
Bei schwachem gestörtem Digital- oder Stereoton analog oder mono wählen :

- Wählen Sie **Ton Mode** im **TON**-Menü mit den Tasten ▲ oder ▼.
- Drücken Sie die Tasten ▶ oder ◀ zur Wahl der gewünschte Ton-Mode :
  - **Stereo** oder **Mono**, falls der Fernsehsender *Stereoton* sendet.
  - **Digital** oder **Analog**, falls der Fernsehsender *Digitalton* sendet.

Loudness ein- oder ausschalten

Wurde **Loudness Ein** gewählt, werden die tiefen und hohen Frequenzen verstärkt, so daß das natürlichen Gleichgewicht wiederhergestellt ist, wenn Sie eine niedrige Lautstärke gewählt haben.

Sprache wählen

Wurde **Sprache Ein** gewählt, werden die tiefen Töne unterdrückt und die hohen Töne akzentuiert.

Spatial Raumklang wählen

Wenn **Spatial Ein** gewählt ist, entsteht der Eindrück die Lautsprecher wären weiter voneinander entfernt.
Sie erhalten einen Raumklangeffekt.

Kopfhörer

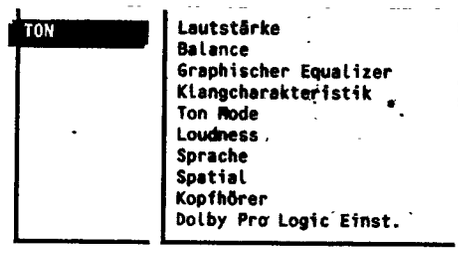
Für den Anschluß Ihres Kopfhörers, siehe Periphere Geräte anschließen, S. 34.

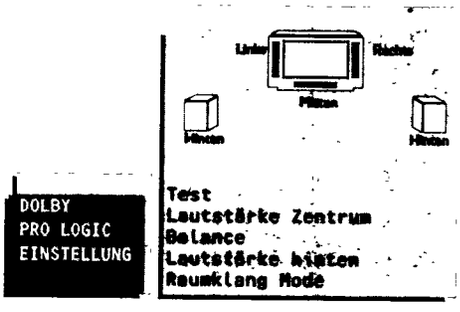
- Wählen Sie **Kopfhörer** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▻ Das Menü **KOPFHÖRER** erscheint.
- Erst mit den Tasten ▲ oder ▼ **Quelle** wählen.
- ▻ **Quelle** leuchtet auf.
- Die Tasten ▶ oder ◀ drücken, um die Tonquelle zu wählen, wenn Sie den Kopfhörer verwenden : **Automatisch**, **TV**, **EXT1**, **EXT2**, **EXT3** oder **FRONT**.
- **Automatisch** wählen, wenn Sie den Ton des Bildes hören wollen, das Sie auf dem Bildschirm sehen.

  Ausnahme : wenn Sie ein Programm eines angeschlossenes Geräts im Bild-im-Bild -Schirm anschauen, können Sie den Ton des Bildes über Ihrem Kopfhörer hören.

- **TV** wählen, wenn Sie den Ton eines Fernsehsenders über den Tuner Ihres Fernsehgerätes *hören* wollen und ein Programm Ihres Videorecorders oder eines angeschlossenen Peripheriegerätes *ansehen* wollen.
  Beispiel : Sie können sich einen Videofilm ansehen und gleichzeitig den Kommentar eines ausgestrahlten Fußballspiels hören.
- In allen andern Fällen die Quelle wählen, die Sie an Ihr Gerät angeschlossen haben.
  Das Gerät muß eingeschaltet sein, aber Sie brauchen das Bild nicht ansehen.

- Wählen Sie die Einstellungen **Lautstärke** und **Balance** mit den Tasten ▲ oder ▼ .
- ▻ Die gewählte Einstellung leuchtet auf.
- Drücken Sie die Tasten ▶ oder ◀ um die gewählte Einstellung zu wählen.
- Drücken Sie **MENU**.
- ▻ Das Menü **TON** erscheint erneut.





Dolby* Pro Logic Einstellung

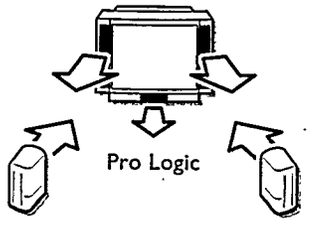
- o Wählen Sie **Dolby Pro Logic Einst.** mit ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK.**
- ▷ Das Menü **DOLBY PRO LOGIC EINSTELLUNG** erscheint und **Test** leuchtet auf.

Die meisten Programme klingen am besten, wenn die Ton-Balance des mittleren, des linken, des rechten und des hinteren Lautsprechers in einer gleich lauten Position stehen. Bei einigen Programmen kann jedoch eine Änderung der Balance der einzelnen Lautsprecher zueinander vorteilhaft sein. Welche Lautsprecher aktiviert sind, ist von der Wahl abhängig die Sie gemacht haben im TV-Konfiguration Menü, S. 10.

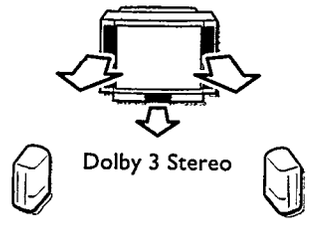
- o Wählen Sie **Raumklang Mode** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- o Drücken Sie die Tasten ▶ oder ◀ um **Pro Logic** zu wählen.
- o Wählen Sie erneut **Test** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- o Drücken Sie die Tasten ▶ oder ◀ um **Test Ein**zuschalten.
- ▷ Nacheinander senden der linke, der mittlere, der rechte und der hintere Lautsprecher ein konstantes Tonsignal für die Dauer von zwei Sekunden aus. So können Sie die Änderungen an den einzelnen Lautsprechern vornehmen. Auf der Abbildung auf dem Bildschirm leuchten die aktivierten Lautsprecher auf.
- o Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ **Lautstärke Zentrum, Balance** oder **Lautstärke hinten.**
- ▷ Die gewählte Einstellung leuchtet auf.
- o Drücken Sie die Tasten ▶ oder ◀ um die gewählte Einstellung vorzunehmen.
- o Wählen Sie erneut **Test** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- o Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um **Test** wieder **Aus** zuschalten.

Raumklang Mode

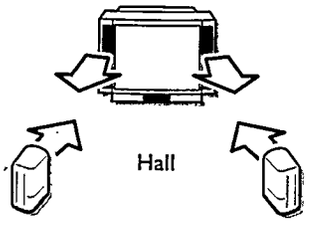
- o Wählen Sie **Raumklang Mode** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- ▷ **Raumklang Mode** leuchtet auf.
- o Drücken Sie die Tasten ▶ oder ◀ zur Wahl des gewünschten Raumklang Mode **Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Hall** oder **Aus.**



Pro Logic
Zusätzlich zu dem rechten und den linken Lautsprecher geben der Center und die hinteren Surround Lautsprecher den speziellen Dolby Surround Pro Logic Klang wieder. Dieser Vierkanalton wird immer dann wiedergegeben, wenn der Film oder das Programm mit dem Symbol ◻◻ **Dolby Surround** gekennzeichnet ist.
Diese Klangart wird in besondere empfohlen, wenn das Programm oder der Film im Dolby Surround Ton ausgesendet wird.

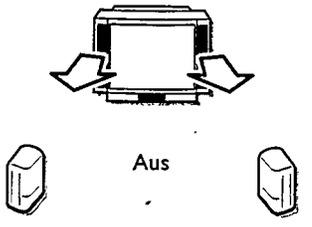


Dolby 3 Stereo
- ▷ Die Dolby 3 Stereo Tonsignale werden über die vorderen rechten und linken Lautsprecher und über den mittleren Lautsprecher verteilt.
- ▷ Die hinteren Lautsprecher geben keine Tonsignale wieder.



Hall
- ▷ Das Signal des mittleren Lautsprechers wird über die hinteren Lautsprecher verteilt, was einen Halleffekt von hinten bewirkt.
- ▷ Der mittlere Lautsprecher gibt keine Tonsignale wieder.

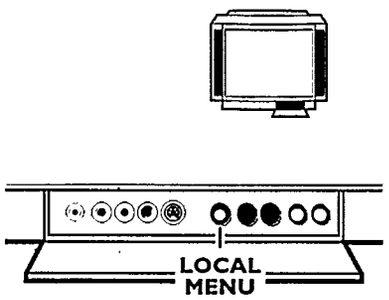
Diese Klangart wird empfohlen, wenn Sie keinen Dolby Surround Empfang haben, und im allgemeinen, wenn Sie eine Klangwiedergabe von hinten wünschen.



Aus
- ▷ Dieser Tonmode gibt nur die Tonsignale von links und von rechts wieder. Sie hören nur dann Stereoton, wenn die Übertragung, die Sie sehen oder hören, im Stereo- oder Digitalton ausgesendet wird.

- o Drücken Sie zweimal **MENU.**
- ▷ Das **HAUPTMENÜ** erscheint wieder.

* ◻◻ DOLBY SURROUND PRO • LOGIC "Dolby" "Pro Logic" und das doppel D Symbol ◻◻ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.



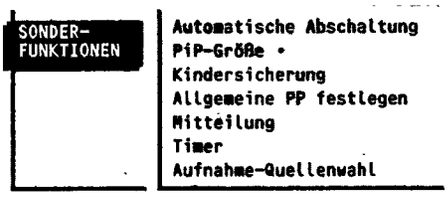
Die Grundeinstellungen von Bild und Ton mit der Local Menu Taste bedienen

Falls Ihre Fernbedienung unauffindbar ist oder nicht funktioniert, können Sie trotzdem einige Bild- und Toneinstellungen ändern.

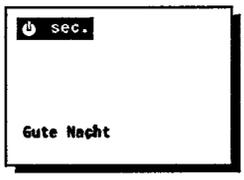
- o Drücken Sie die Taste **LOCAL MENU** hinter der Klappe vorne am Fernsehgerät.
- ▷ Die Einstellung **Lautstärke** erscheint zusammen mit einem Balken auf dem Bildschirm.
- o Drücken Sie die **V** - oder + Taste vorne am Fernsehgerät um die Lautstärke vorzunehmen.
- o Erneut oder mehrmals die Local Menu-Taste drücken, um die nächste Einstellung zu wählen.
- ▷ Die Einstellungen **Lautstärke, Helligkeit, Farbsättigung** oder **Kontrast**, erscheinen zusammen mit einem Balken auf dem Schirm.
- o Auf die Tasten **V** - oder + vorne auf Ihrem Fernsehgerät drücken, um die gewählte Einstellung vorzunehmen.
- o Nach der Auswahl der letzten Einstellung erneut die Taste **LOCAL MENU** drücken.
- ▷ Die Local Menu-Einstellungen verschwinden.

Das Local Menu wird automatisch abgeschaltet, wenn Sie innerhalb von 10 Sekunden keine Wahl treffen bzw. eine Änderung vornehmen.

Sonderfunktionen



- o Wählen Sie **SONDERFUNKT.** im **HAUPTMENÜ** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **SONDERFUNKTIONEN** erscheint.
- o Mit den Tasten ▲ und ▼ eine Auswahl im Menü **SONDERFUNKTIONEN** treffen.
- ▷ Ihre Auswahl leuchtet auf.

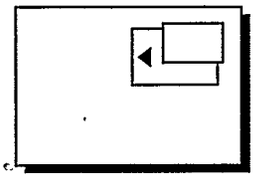


Automatische Abschaltung

Mit der automatischen Abschaltung können Sie selbst die Zeitdauer bestimmen, wann das Fernsehgerät ausgeschaltet werden soll.

- o Halten Sie die ▶ Taste gedrückt.
- ▷ Der Zähler läuft von **Aus** bis **180 Min.** vor.
- o Halten Sie die ◀ Taste gedrückt.
- ▷ Der Zähler läuft von **180 Min** bis **Aus** zurück.

Wenn Sie eine Zeit eingestellt haben, erscheint eine Minute vor dem Abschalten des Fernsehgeräts automatisch eine Anzeige der verbleibenden Minute auf dem Bildschirm zusammen mit der Meldung **Gute Nacht.**
Sie können Ihr Gerät jederzeit früher ausschalten oder die Zeiteinstellung immer noch ändern.



PiP-Größe

(Nur für Fernsehgeräte mit der Bild-im-Bild-Option.)

- o Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um zwischen **großem** oder **kleinem** Format zu wählen.

Für nähere Information zu PiP, siehe PiP, Bild-im-Bild, S. 28.

Kindersicherung

Falls die Kindersicherung eingeschaltet ist, kann das Fernsehgerät nur mit den Ziffertasten der Fernbedienung eingeschaltet werden.
Die Tasten **P** - und + hinter der Klappe vorne am Fernsehgerät können nicht benutzt werden.
Wenn die Einblendung **Kindersicherung EIN** erscheint, sollte die Kindersicherung ausgeschaltet werden.

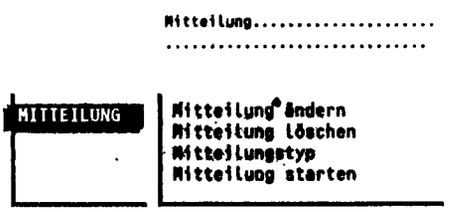
- o Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um die Kindersicherung **Ein** oder **Aus** zuschalten.

Allgemeine Persönliche Werte festlegen

- o Wählen Sie **Allgemeine PP festlegen** mit den Tasten ▲ und ▼.
- o Drücken Sie **OK**.
- ▷ **Allgemeine PP festlegen** leuchtet auf und **Gespeichert** erscheint kurz auf dem Bildschirm.
- ▷ Die im Bildmenü vorgenommenen Anpassungen für Kontrast, Helligkeit, Farbe und Kontrast Plus und die im Tonmenü vorgenommenen Anpassungen bei Lautstärke, Balance und Graphischer Equalizer sind für alle Fernsehsender programmiert.

Mitteilung

Mit dieser Funktion können Sie selbst eine persönliche Mitteilung eingeben, die dann automatisch auf dem Bildschirm erscheint, sobald das Gerät aus dem Bereitschaft-Modus eingeschaltet wird.
Beispiel : Komme heute spät nach Hause. Warte nicht mit dem Essen.



- Wählen Sie **Mitteilung** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- Drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **MITTEILUNG** erscheint. Es besteht aus einem Teil für den Bericht und einen Auswahlmenü.

- Wählen Sie **Mitteilung ändern** mit ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Auf der ersten Position der ersten Mitteilungzeile erscheint ein Kästchen.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ der Buchstabe oder der Ziffer die Sie eingeben wollen.
- Wählen Sie mit die Taste ▶ die nächsten Positionen.
- Geben Sie die Buchstaben oder die Ziffern ein.
  Sie können einen Text auf 2 Zeilen mit jeweils 27 Zeichen eingeben.

Haben Sie einen falschen Buchstaben oder eine falsche Ziffer eingegeben ?
- *Wählen Sie mit ▶ oder ◀ die Stellen wo Sie eine Änderung vornehmen wollen.*
- *Wählen Sie mit ▲ oder ▼ den richtigen Buchstaben oder die richtige Ziffer.*

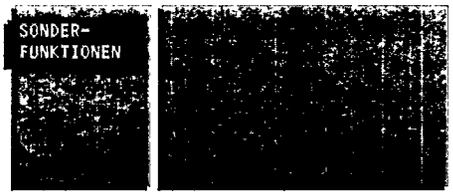
- Drücken Sie **OK** wenn der vollständige Mitteilung eingefüllt ist.
- Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ um Ihren folgende Auswahl zu machen im Menü Mitteilung.

Mitteilung löschen
- **Mitteilung löschen** wählen und auf **OK** drücken, um die vorige Mitteilung zu löschen.
- ▷ Die vorige Mitteilung ist gelöscht.

Mitteilungstyp
- Wählen Sie **Mitteilungstyp**.
- ▷ **Mitteilungstyp** leuchtet auf.
- Mit einem Druck auf die Tasten ▶ oder ◀ angeben, wie Ihr Mitteilung erscheinen soll : **Wischen, Gleiten, Fallen, Einblenden.**

Mitteilung starten
- Wählen Sie **Mitteilung starten.**
- ▷ **Mitteilung starten** leuchtet auf.
- Mit einem Druck auf die Tasten ▶ oder ◀ angeben, wie oft Sie die Mitteilung erscheinen lassen wollen : **Kontinuierlich, Einmalig** oder **Nein.**

Mitteilungswiedergabe
- Das Fernsehgerät in den Bereitschafts-Modus schalten.
- ▷ Die Mitteilung erscheint auf dem Bildschirm, sobald das Fernsehgerät eingeschaltet wird.
  Haben Sie **Einmalig** gewählt, verschwindet der Mitteilung nach 30 Sekunden.
  Haben Sie **Kontinuierlich** gewählt, bleibt der Mitteilung solange auf dem Bildschirm stehen, bis das Gerät mit dem Ein- und Ausschaltknopf vorne am Fernsehgerät ausgeschaltet wird.
  Die Mitteilung erscheint nicht wenn **Ständige Untertitel** eingeschaltet ist und ▤ gezeigt wurde unten am Bildschirmrand. Siehe Videotext/Teletext, S. 32.



Timer

Mit dem Timer-Menü läßt sich Ihr Fernsehgerät aus dem Bereitschafts-Modus automatisch auf die gewünschte Programmnummer oder auf eine gewünschte Programmnummer zu einer festgelegten Zeit einschalten.

- o Wählen Sie **Timer** mit den Tasten ▼ oder ▲ im Menü **SONDERFUNKT.** und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **TIMER** erscheint und **Aktuelle Zeit** leuchtet auf.

Aktuelle Zeit

Auf Progr. Nr. 1 oder unter der niedrigsten Vorzugsprogrammnummer haben Sie einen Fernsehsender programmiert, der auch Videotext/Teletext sendet. Siehe S. 30.

- ▷ Die Zeit wird von diesem Fernsehsender abgeleitet.
- o Die Ziffertasten verwenden, falls eine andere Zeit eingegeben werden soll.
- ▷ Die von Hand eingegeben Zeit wird jede Minute angepaßt und bleibt solange auf dem Bildschirm, bis das Gerät mit der Ein- und Ausschalttaste ⏻ ausgeschaltet wird.

oder

Auf Progr. Nr. 1 oder unter der niedrigsten Vorzugsprogrammnummer haben Sie einen Fernsehsender programmiert, der KEIN Videotext/Teletext sendet. Siehe S. 30.

- ▷ Die Zeit wird auf --:-- eingestellt und muß von Hand eingegeben werden.
- o Die Zeit mit Hilfe der Ziffertasten eingeben.
- ▷ Die aktuelle Zeit wird jeweils nach 1 Minute angepaßt und bleibt solange auf dem Bildschirm, bis das Gerät mit der Ein- und Ausschalttaste ⏻ ausgeschaltet wird.

Haben Sie eine falsche Ziffer eingegeben ?

- o *Füllen Sie die Aktuelle Zeit zunächst mit beliebigen Ziffern aus und beginnen Sie dann von vorn.*

Programm

- o Wählen Sie **Programm** mit den Tasten ▼ oder ▲.
- ▷ **Programm** leuchtet auf.
- o Mit den Ziffertasten die Programmnummer des Fernsehsenders eingeben, auf dem das Gerät eingeschaltet werden soll.

Haben Sie eine falsche Ziffer eingegeben ?

- o *Geben Sie die richtige Ziffer erneut ein.*

Startzeit

- o Wählen Sie **Startzeit** mit den Tasten ▼ oder ▲.
- ▷ **Startzeit** leuchtet auf.
- o Mit den Ziffertasten die Anfangszeit des gewählten Fernsehprogramms eingeben, zu der das Gerät eingeschaltet werden soll.

- ▷ Zu der eingegebenen Zeit wird sich Ihr Fernsehgerät aus dem Bereitschafts-Modus in die gewählte Programmnummer einschalten.
- ▷ Startzeit wird erneut auf --:-- gestellt.

oder

- ▷ Wenn Sie einen anderen Fernsehsender eingeschaltet haben, wird Ihr Gerät zur eingegebenen Zeit zur gewählten Programmnummer umschalten.
- ▷ Startzeit wird erneut auf --:-- gestellt.

Timer aus

- o Wählen Sie **Timer aus** mit den Tasten ▼ oder ▲ und drücken Sie **OK**.
- ▷ **Timer aus** leuchtet auf und **Startzeit** wird erneut auf --:-- gestellt.

- o Drücken Sie **MENU**.
- ▷ Das Menü **SONDERFUNKTIONEN** erscheint erneut.

Aufnahme-Quelle

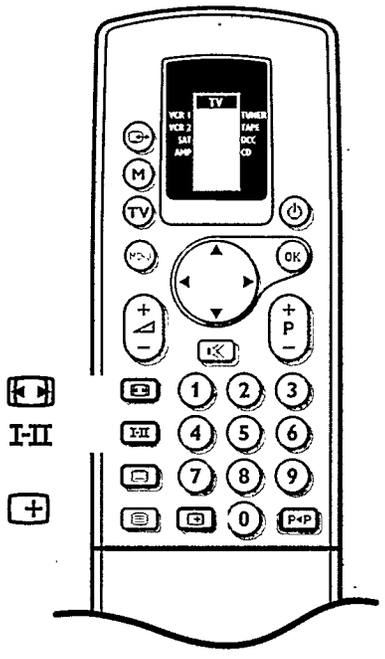
Siehe Periphere Geräte anschließen, Aufnehmen mit Ihrem Videorecorder, Seite 37.

Programmliste wählen

- Wählen Sie **PROGRAMME** mit den Tasten ▼ oder ▲ im **HAUPTMENÜ** und drücken Sie **OK**.
- ⊳ Eine Liste mit dem Überblick der gespeicherten Fernsehsender erscheint, sowie die Namen, die Sie für die angeschlossenen Peripheriegeräte eingegeben haben.
  Die Fernsehsender der Vorzugsliste werden in weißen Buchstaben angezeigt.
  Die Fernsehsender, die nicht in die Vorzugsliste aufgenommen sind, werden in schwarzen Buchstaben angezeigt.
  Der Fernsehsender, dessen Programm Sie sich ansehen, wird in einem schwarzen Kästchen wiedergegeben.
- Auf die Tasten ▼ oder ▲ drücken, um einen Fernsehsender in einer Spalte zu wählen.
- Auf die Tasten ◀ oder ▶ drücken, um eine andere Spalte der Programmliste zu wählen.
- Drücken Sie **OK** um den gewünschten Fernsehsender zu wählen.

- Drücken Sie zweimal **MENU**.
- ⊳ Das **HAUPTMENÜ** verschwindet.

Andere Funktionen



Bildkompression

Filme und andere neue Programme werden in Zukunft im Breitschirmverfahren ausgestrahlt.
Satellitenprogramme im Breitschirmformat, die mit einem Videorecorder aufgenommen wurden, können auf einem normalen Bildschirm im herkömmlichen Bildformat abgespielt werden.

- ○ Drücken Sie ⊡.
- ▷ Das Bild wird komprimiert.
  Schwarze Streifen erscheinen am oberen und unteren Bildschirmrand.
- ▷ Die Mitteilung **Bildhöhe reduz.** erscheint kurz oben links auf dem Bildschirm.
- ○ Drücken Sie erneut ⊡ um die Bildkompression auszuschalten.
  Falls Sie einen Breitschirm-Videorecorder besitzen, der mit einem Euro-A/V-Kabel angeschlossen ist, wird das Bild automatisch komprimiert.

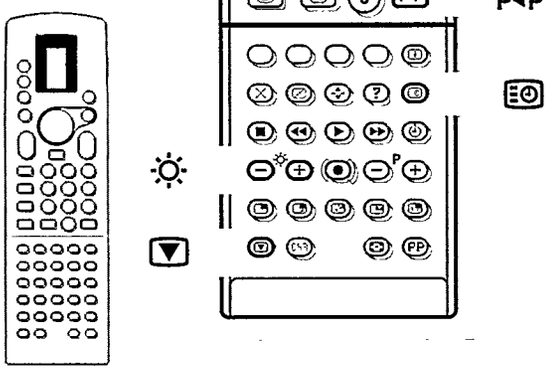
Zweisprachige Wiedergabe

- ○ Mehrmals auf die Taste I-II drücken, um Ton I oder II zu wählen wenn der Fernsehsender in zwei Sprachen sendet, synchronisiert oder Originalsprache (Z.B. Eurosport) oder um Digital- oder Analogton zu wählen, falls das Fernsehgerät mit Nicam versehen ist und der Fernsehsender im Digitalton aussendet.
- ▷ **Ton** I oder II erscheint kurz auf dem Bildschirm.
  Die Einstellung ist für den jeweils angewählten Programmspeicherplatz gespeichert wenn Sie einen anderen Fernsehsender wählen oder auf Bereitschaft ausschalten.
  Sie können Die Auswahl Ton I oder II für jeden Programmspeicherplatz separat vornehmen.

Bildschirmanzeige

Nach der Wahl eines Fernsehsenders oder eines Programms eines Peripheriegerätes oder wenn Sie die Taste ⊡ gedrückt haben, möchten die nachfolgenden Informationen kurz oder ständig auf dem Bildschirm erscheinen :

- Programmnummer und -name des gewählten Fernsehsenders
- im Balken unten auf dem Bildschirm vom Fernsehsender mit VT/TXT ausgestrahlte Informationen (z.b. Name des Senders, Titel des gesendeten Programms oder eine andere Mitteilung)
- **Digital-Ton verfügbar** falls das Fernsehgerät mit Nicam versehen ist und der Fernsehsender Digitalton ausstrahlt
- der momentan gewählte Tonmode, falls der Fernsehsender Stereo- oder Digital-ton ausstrahlt. (Nicht mit ein Programm eines Peripheriegeräte oder Ihres Decoders.)
- **Ton AUS**, wenn der Ton zeitweilig ausgeschaltet wurde
- der Name der PiP-Verbindung, falls PiP eingeschaltet wurde (für Fernsehgeräte mit der Bild-im-Bild-Option). Siehe PiP, Bild-im-Bild, S.28
- **Ton** I oder II falls zweisprachige Wiedergabe
- der **Ext2-Ausgang** selektiert im Menü TV-Konfiguration (siehe S. 10)
- die gewählte DNR-Einstellung (siehe S. 26).



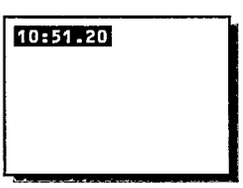
Ständige Programmnummer

- Drücken Sie längere Zeit auf ⊞.
- Die Nummer des eingestellten Programms bleibt in der rechten oberen Ecke des Bildschirms sichtbar, wenn sie ausgeschaltet war, bzw. verschwindet, wenn sie eingeschaltet war.

Vorheriges Programm wählen

- Drücken Sie die P◂P Taste .
- Der vorher gewählte Fernsehsender erscheint wieder.

Zeitanzeige



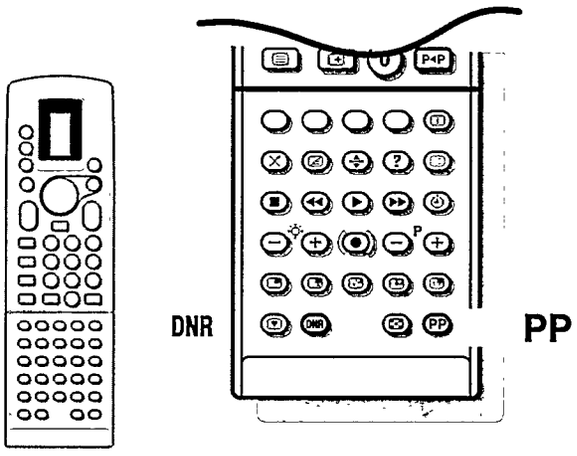
- Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.
- Drücken Sie ⊡.
- Die vom Sender mit Teletext abgeleitete und auf Programmnummer 1 oder unter der niedrigsten Vorzugsprogrammnummer programmierte oder von Hand im Menü Timers eingegebene Zeit erscheint links oben auf dem Bildschirm.
  Die Zeitanzeige erscheint nicht wenn Ständige Untertitel **ein**geschaltet ist und ☰ erscheint unten am Bildschirmrand. Siehe Videotext/Teletext, S. 30.
- Drücken Sie erneut ⊡ um die Zeitanzeige auszuschalten.

Helligkeit

- Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.
- Drücken Sie ☼ - oder + um die Helligkeit einzustellen.

Standbild

- Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.
- Drücken Sie ▼.
- Das Bild steht still.
- Drücken Sie nochmals ▼, um zum normalen Bild zurückzukehren.



Rauschunterdrückung : DNR

Mit DNR, Dynamic Noise Reduction (dynamische Rauschunterdrückung) können Sie das Rauschen beim Empfang eines schwachen Signals verringern und auf diese Weise die Bildqualität für jeden Programmspeicherplatz verbessern.

- Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.
- Drücken Sie mehrmals die DNR-Taste um **DNR min**, **DNR mit**, **DNR max** oder **DNR aus** zu wählen.
  DNR mit bietet Ihnen eine optimale Bildqualität und ist die beste Einstellung für Signale normaler Stärke.
  DNR max ist nicht notwendig, wenn die Bildqualität gut war.

▻ Ihr Auswahl erscheint kurz auf dem Bildschirm.

Die Einstellung ist nur für den gewählte Sender programmiert, sobald die Wahlmöglichkeit vom Bildschirm verschwunden ist.
Sie können die DNR-Einstellung für jeden Programmspeicherplatz separat vornehmen.

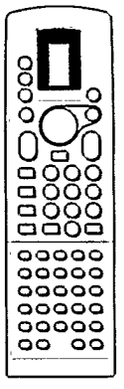
PP-Taste

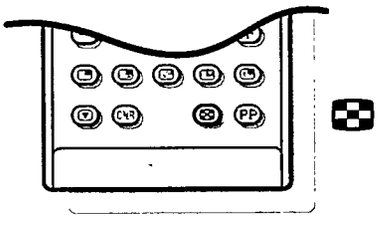
Mit der grünen PP-Taste können Sie die Bild- und Toneinstellungen erneut abrufen, die im Menü Sonderfunktionen, S. 20, mit Allgemeine PP festlegen gespeichert worden sind.

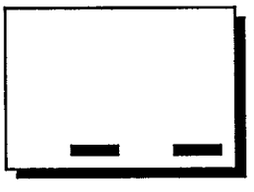
- Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.
- Drücken Sie **PP**.

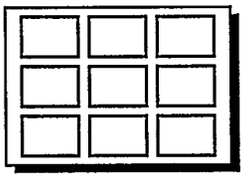
Mosaikschirm

(Für Fernsehgeräte mit der Bild-im-Bild-Option.)









- o Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.
- o Drücken Sie ⊞.
- ▷ Unten am Bildschirmrand erscheint eine Menüzeile **MOSAIK.**
  Diese enthält drei Funktionen : **Tuner Scan, Photo Fin., Stroboskop.**
- o Drücken Sie die Tasten ▶ o ◀, um eine der drei Funktionen zu wählen und drücken Sie **OK.**

Tuner Scan / Abtastung

Die gespeicherten Fernsehsender werden durchlaufen, beginnend beim niedrigsten Vorzugsprogramm.
Es werden nur Fernsehsender der Vorzugsliste gezeigt.
Auf der letzten Position erscheint ein Live-Bild des Programms, welches vor dem Einschalten des Mosaikschirms auf dem Bildschirm gezeigt wurde, es sei denn, Sie haben das Bild eines Peripheriegerätes betrachtet.
In diesem Fall erscheint das Bild des nächsten Vorzugssenders auf der letzten Position.

- o Drücken Sie erneut **OK.**
- ▷ Es wird eine aufeinanderfolgende Reihe der in der Vorzugsliste gespeicherten Fernsehsender gezeigt.
  Jedes Mosaikbild enthält seine entsprechende Programmnummer und -Name.
- o Wählen Sie mit den Ziffertasten den gewünschten Fernsehsender.
- ▷ Der Mosaikschirm verschwindet und der gewählte Fernsehsender erscheint.
- o Drücken Sie ⊞, um die Abtastfunktion abzubrechen und den Mosaikschirm auszuschalten.

Führen Sie niemals eine Abtastung durch, während Sie ein Fernsehprogramm mit einem an **EXTERNAL 1** *oder* **2** *angeschlossen Videorecorder aufnehmen, da die Abtastung auf Band aufgenommen wird.*

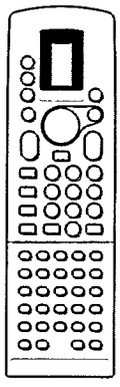
Fotofinish

- ▷ Das Hauptbild erscheint in einer Reihe aufeinanderfolgender Standbilder auf dem Bildschirm. Das letzte Bild rechts unten bleibt live.
- o Drücken Sie nochmals **OK.**
- ▷ Es erscheint ein neues Fotofinish-Bild, welches das vorige überschreibt.
- o Drücken Sie ⊞, um die Fotofinish-Funktion und den Mosaikschirm auszuschalten.

Stroboskop-Funktion

- ▷ Auf dem Bildschirm wird eine Folge aneinandergereihter Standbilder gezeigt. Auf diese Weise erhalten Sie eine unterbrochene Bewegung.
- o Drücken Sie wieder **OK.**
- ▷ Das Bild läuft schneller Schritt für Schritt ab.
- o Drücken Sie ⊞ um die Stroboskop-Funktion und den Mosaikschirm auszuschalten.

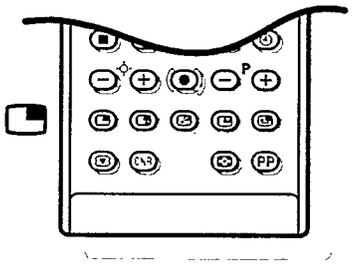
PiP - Bild-im-Bild



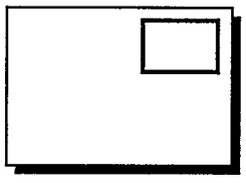
Für Fernsehgeräte mit der Bild-im-Bild-Option.

Mit PiP, Bild im Bild, können Sie einen kleinen Bildschirm innerhalb des Hauptbildschirms abrufen. Sie können also gleichzeitig ein Programm eines anderen Geräts, angeschlossenmit einem Euro-A/V-Kabel, wählen.

Das Bild im kleinen Bildschirm hat keinen Ton.

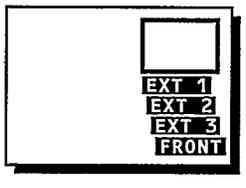


Pip ein- und ausschalten



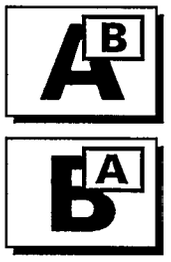
- Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.
- Drücken Sie .
- ▷ Der Bild-im-Bilds-Schirm erscheint und das Bild ist das gleiche wie im Hauptbildschirm.
- ▷ Der Name des PiP-Programms erscheint kurz auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie erneut um Bild im Bild auszuschalten.

PiP-Anschlüsse wählen



- Drücken Sie mehrmals .
- ▷ Die Namen der Anschlüsse erscheinen.
  Falls ein anderes elektronisches Gerät mit einem Euro-A/V-Kabel angeschlossen wurde und eingeschaltet ist, erscheint dessen Programm auf dem Bild-im-Bild-Schirm.
- Wählen Sie auf Ihrem Videorecorder die Fernsehsender, die Sie darin abgespeichert haben.

Für Anschlüssen der Anlage an **EXTERNAL 1, EXTERNAL 2, EXTERNAL 3** oder **FRONT**, siehe Periphere Geräte, S. 33.

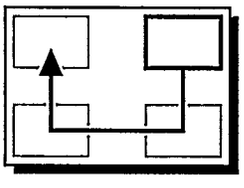


Bildschirme umschalten

- Drücken Sie .
- Der Hauptbildschirm und der Bild-im-Bild-Schirm vertauschen Ihren Platz. Falls das Fernsehprogramm nur im Bild-im-Bild-Schirm und nicht im Hauptbildschirm erscheint, benutzen Sie - **P** + der PiP-Tasten, um den Fernsehsender auf den Bild-im-Bild-Schirm umzuschalten.

Standbild wählen

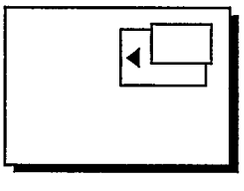
- Drücken Sie .
- Das Bild-im-Bild-Schirm bleibt stehen.
  Selbst wenn das Bild im Bild nicht eingeschaltet ist, erscheint die Information des Hauptbildschirms als Standbild im Bild-im-Bild-Schirm.
- Drücken Sie erneut oder wählen Sie ein anderes Programm im Bild-im-Bild-Schirm, um das Standbild zu löschen.
- Drücken Sie um PiP auszuschalten.



Platz des PiP-Schirms verschieben

- Drücken Sie .
- Jedesmal, wenn Sie diese Taste drücken, verschiebt sich der Bild-im-Bild-Schirm in eine andere Ecke des Hauptbildschirms.

Deutsch



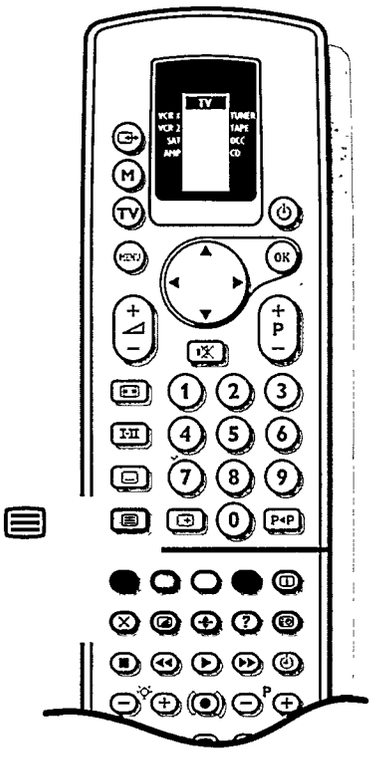
PiP-Größe wählen

- Drücken Sie **MENU**.
- Das **HAUPTMENÜ** erscheint.
- Wählen Sie **SONDERFUNKT.** mit den Tasten ▼ oder ▲ und drücken Sie **OK**.
- Das Menü **SONDERFUNKTIONEN** erscheint.
- Wählen Sie **PiP-Größe** mit den Tasten ▼ und ▲.
- **PiP-Größe** leuchtet auf.
- DrückenSie die Tasten ◀ oder ▶ um einen **kleinen** oder **großen** Bild-im-Bild-Schirm zu wählen.
- Die **MENU**-Taste eingedrückt halten, um alle Menüs vom Bildschirms verschwinden zu lassen.

Videotext/Teletext

Die meisten Fernsehsender strahlen Information über Videotext/Teletext aus. Jeder Fernsehsender, der Videotext ausstrahlt, überträgt eine Seite mit Informationen über die Benutzungsweise seines Videotextsystems. Suchen Sie die Video-/Teletextseite mit dem Inhaltsverzeichnis (üblicherweise Seite 100) TV-Programme werden manchmal für Hörbehinderte untertitelt.

Je nach Fernsehsender wird Videotext/Teletext über verschiedene Systeme ausgestrahlt.
Das verwendete System wird in der Optionszeile unten am Bildschirmrand angegeben.
Die Farben in der Auswahlzeile stimmen mit den Farbtasten unter der Klappe Ihrer Fernbedienung überein.



Lernfähiges Videotext-System

Das lernfähiges Videotext-System verfügt über ein Speicher mit großer Kapazität. Durch optimale Nutzung dieses Speichers kann die ausgewählte Seite in den meisten Fällen direkt auf dem Bildschirm erscheinen.
Einzige Voraussetzung dafür ist, daß die VT/TXT-Sendung des Fernsehsenders mindestes ein halbe Minute eingeschaltet ist.

Die wichtigsten Vorteile diesen neuen Videotext-Systems sind :

Eine beträchtliche **Reduzierung der Wartezeit** durch eine Vorhersage dessen, was der Benutzer voraussichtlich wählen wird. Daraus ergeben sich :

- eine schnelle und direkte Anwahl von vorhergehenden und von folgenden Seiten innerhalb des gesendeten VT-Magazins
- das Speichern der Seitennummern, die auf der gezeigten Seite angegeben werden
- Vorabspeicherung der farbig in der Optionszeile angezeigten Seiten
- Erstellung einer **Liste** entsprechend den **Videotext-Sehgewohnheiten** : häufig aufgerufene Seiten, die durch den Benutzer angewählt werden, werden in einer Vorzugsliste gespeichert, damit sie später sofort verfügbar sind.

Die Videotext Seiten werden im Seitespeicher gespeichert, wenn das Gerät abgeschaltet oder in Bereitschaft geschaltet wird.
Die Speicherung von alle **Subseiten** können durch den Videotext-Benutzer gesteuert werden.

Videotext/Teletext ein- und ausschalten

- o Wählen Sie den Fernsehsender für die gewünschte Video-/Teletext-Ausstrahlung.
- o Drücken Sie ▤ um Videotext/Teletext ein zu schalten.
  Wird VT/TXT eingeschaltet, während ein Menü auf dem Bildschirm steht, verschwindet dieses automatisch.
- ▷ Das Inhaltsverzeichnis erscheint auf dem Bildschirm, zusammen mit zwei Informationszeilen am oberen und einer Optionszeile am unteren Rand.
- o Drücken Sie erneut ▤, um Videotext/Teletext auszuschalten.
- ▷ Das Fernsehprogramm erscheint erneut.

Eine Videotext-/Teletextseite wählen

Mit den Ziffertasten ..... **oder** **Mit der Optionszeile**

- o Geben Sie die gewünschte Seitenzahl mit den Ziffertasten ein.
- ▷ Der Seitenzähler sucht die Seite oder die Seite erscheint sofort wenn die Seitenzahl gespeichert wurde.
- ▷ Eine Nachricht erscheint falls Sie eine falsche oder eine nicht vorhanden Ziffer eingegeben haben. Es gibt keine Seitenzahlen die mit 0 oder 9 anfangen.
- o Geben Sie die richtige Seitenzahl ein.

- o Wählen Sie mit der Farbtaste, die den farbigen Option unten am Bildschirmrand entspricht und abhängig vom Videotext-/Teletext System des angewählten Fernsehsenders
  - die vorheriger ←▤ oder die nächsten ▤→ Seiten
  - die zwei vorheriger gewählten Seiten
  - eines anderen Themas.

Schnelle Wahl von Videotext/Teletextseiten

- Drücken Sie ▼ um die vorhergehenden Textseiten zu wählen.
- Drücken Sie ▲ um die nächsten Textseiten zu wählen.

Vorherige Videotext-/Teletextseite wählen

- Drücken Sie P◂P .
- ▷ Die vorherige gewählte Videotext-/Teletextseite erscheint erneut.

Eine Mehrfachseite wählen

Wenn die gewählte Videotext-/Teletextseite mehrere Textseite enthält, erscheint eine Textseite auf dem Bildschirm.
Die farbige Seitenzahl in der ersten Informationszeile verweist auf die angezeigte Textseite.

Die übrigen Unterseiten können auf zweierlei Weise gewählt werden :

Mit den Tasten ◀ oder ▶

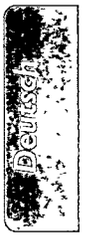
Die übrigen Unterseitennummern erscheinen in Weiß, sobald die Sendung sie gefunden hat. Sie werden gespeichert, damit sie ständig verfügbar sind, solange die Textseite auf dem Bildschirm steht.

- Drücken Sie ◀ oder ▶ um die vorhergehende oder die nächste Textseite zu wählen.

oder

Durch zufügen eines Subkode

- Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.
- Drücken Sie [EO].
- Geben Sie die Seitenzahl mit den Ziffertasten ein. Z.B. 3 für die dritte von sieben Folgeseiten.
- ▷ Das Fernsehgerät sucht die gewünschte Unterseite.
- Drücken Sie erneut [EO] um den Subkode zu löschen.
- Drücken Sie nochmals [EO].
- ▷ Die Informationszeile mit den vorhandenen Unterseiten erscheint erneut.

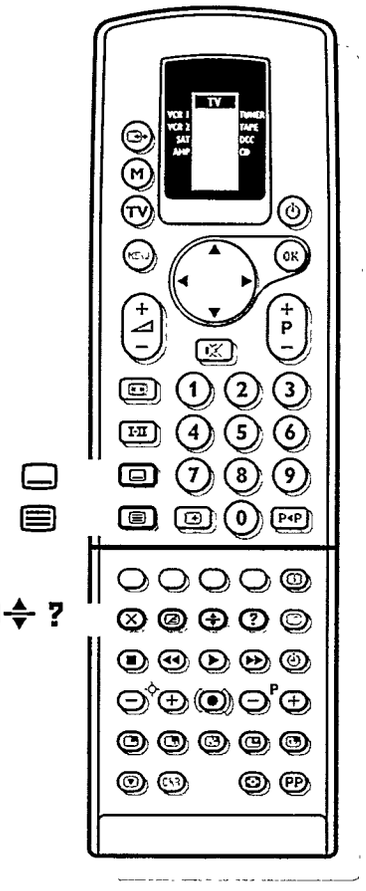


Das Inhaltsverzeichnis wählen

- Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.
- Drücken Sie die weiße Taste [i].
- ▷ Das Inhaltsverzeichnis, üblicherweise Seite 100, erscheint.

oder

- Drücken Sie **MENU**.
- ▷ Ein T.O.P. Übersicht von den vorhandenen Themen erscheint. Nicht alle Sender senden den T.O.P. Videotext aus. Wenn das Videotextsystem kein T.O.P. Videotext ist, erscheint eine Mitteilung oben auf dem Bildschirm.
- Wählen Sie mit den Tasten ◀, ▶, ▲ oder ▼ das gewünschte Thema und Seitenzahl.
- Drücken Sie **OK**.
- ▷ Die gewählte Textseite erscheint.



Ständige Untertitel wählen

Sender mit Videotext/Teletext senden oft bestimmte Programme mit Untertiteln aus. Für jeden Sender kann eine Untertitelungsseite programmiert werden. Manchmal kann zwischen verschiedenen Untertitelungsseiten gewählt werden. Die Untertitelung erscheint dann automatisch auf dem Bildschirm, wenn das gesendete Programm untertitelt ist.

- Drücken Sie ▤ um Videotext/Teletext einzuschalten.
- Mit Ziffertasten die gewünschte Untertitelungsseite wählen.
- ▷ Die gewählte Untertitelungsseite erscheint auf dem Bildschirm sowie die Untertitelung, wenn das gesendete Programm untertitelt ist.
- Drücken Sie ▭ auf der Fernbedienung.
- ▷ Die Mitteilung **Untertitel gespeichert** erscheint.
- Drücken Sie ▤ um Videotext/Teletext auszuschalten.
- ▷ Wenn ein Programm des gewählten Fernsehsenders untertitelt ist, können die Untertitel abgerufen werden.
- ▷ Sind keine Untertitel vorhanden, erscheint ▤ unten am Bildschirmrand.
- Ein- oder zweimal Taste ▭ der Fernbedienung drücken, um die Untertitelung ein- oder auszuschalten.
- ▷ Die Mitteilung **Untertitel EIN** oder **AUS** erscheint.

Die Untertitelungsseite mit der Taste ▭ auf der Fernbedienung für jeden Sender gesondert programmieren.

Besondere Videotext-/Teletext-Funktionen

- Drücken Sie ▤ um Videotext/Teletext einzuschalten.
- Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung.

Unterbrechung

- Drücken Sie X.
- ▷ Das Fernsehprogramm erscheint.
- ▷ ▤ gibt an, daß Sie noch im Videotext-/Teletextmodus sind.
  Vor der Unterbrechung des Videotextes können Sie eine Seitenzahl wählen.
  Wenn die Seite gefunden ist, erscheint die Seitenzahl kurz auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie erneut X.
- ▷ Videotext/Teletext erscheint wieder.

Vermischen

- Drücken Sie ◪.
- ▷ Die Videotextseite überlagert das Programm auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie erneut ◪.
- ▷ Nur die Videotext-/Teletextseite wird angezeigt.

Vergrößern

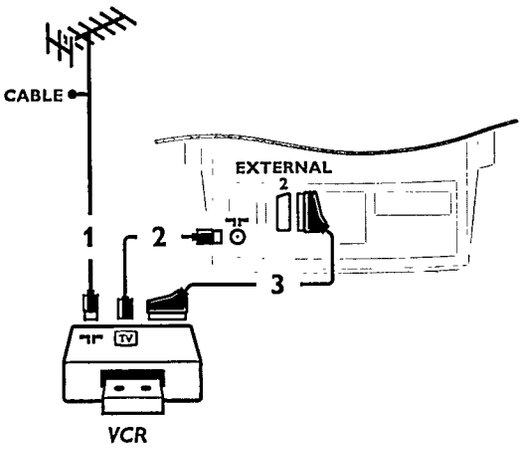
- Drücken Sie ⇳, um die obere Hälfte der Videotext-/Teletextseite zu vergrößern.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ um den Text Zeile für Zeile zu durchlaufen.
- Drücken Sie erneut ⇳ , um die untere Hälfte der Videotext-/Teletextseit zu vergrößern.
- Drücken Sie nochmals um zur normalen Seitengröße zurückzukehren.

Verborgene Information

- Drücken Sie ?, um die verborgene Information abzurufen.
- Drücken Sie erneut ?, um die verborgene Information auszuschalten.

Periphere Geräte anschließen

Es gibt eine breite Palette von elektronischen Geräten, die an Ihr Fernsehgerät angeschlossen werden können.
Das nachfolgende Anschlußdiagramm zeigt Ihnen, wie die verschiedene Geräte an der Rückseite oder auf der Vorderseite Ihres Fernsehsender angeschlossen werden sollten.

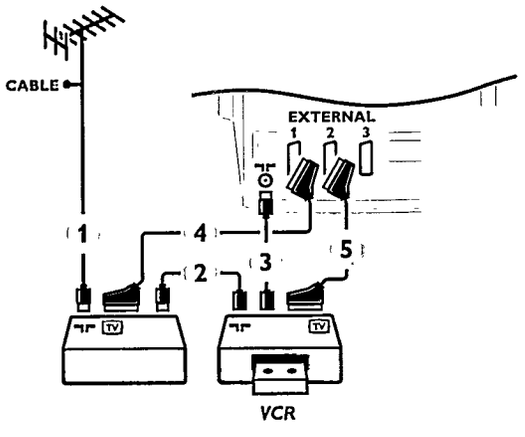


Fernsehgerät und Videorecorder

- Schließen Sie die Antennenkabel (1) und (2) so an, wie auf der nebenstehenden Zeichnung. Sie erhalten eine bessere Bildqualität wenn Sie zusätzlich noch ein Euro-A/V-Kabel an (3) anschließen.

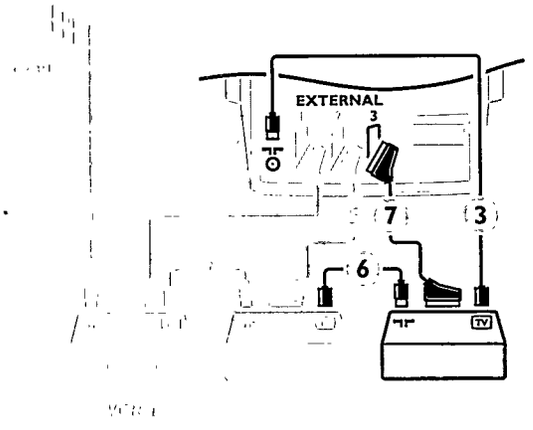
Suche und Speicherung des Testbildes Ihres Videorecorders

- Entfernen Sie den Antennenstecker (1) aus die Antennenbuchse ⊓ Ihres Videorecorders.
- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein und stellen Sie den Videorecorder auf Testsignal. (Schauen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders nach.)
- Rufen Sie das Menü Einstellung auf über das Hauptmenü.
- Suchen Sie das Testsignal Ihres Videorecorders in der gleichen Weise, wie bei einem Fernsehsender. Siehe Einstellung, Fernsehsender speichern, Manuelle Einstellung, S. 7.
  Speichern Sie das Testbild unter der Programmnummer 0 oder zwischen 50 und 99.
- Schließen Sie den Antennenstecker erneut fest an die Antennenbuchse ⊓ Ihres Videorecorders nachdem Sie das Testsignal gespeichert haben.



Fernsehgerät, Videorecorder und mehrere periphere Geräte (außer CD-i/Photo CD)

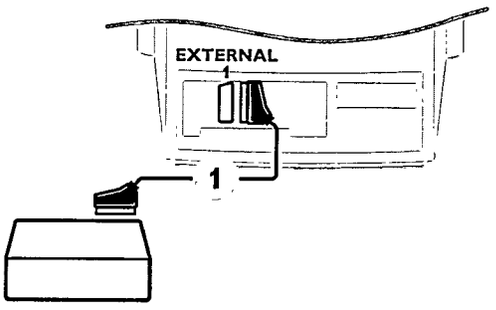
- Schließen Sie die Antennenkabel (1) , (2) und (3) so an wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt. Sie erhalten eine bessere Bildqualität wenn Sie zusätzlich noch die Euro-A/V-Kabel (5) an **EXTERNAL 2** und die Euro-A/V-Kabel (4) an **EXTERNAL 1** oder **3** anschließen.
- Suchen Sie das Testsignal Ihres peripheren Gerätes in der gleichen Weise, wie bei einem Videorecorder.



Verbinden Sie mehrere periphere Geräte miteinander mit Hilfe eines zusätzlichen Antennenkabels (6) . Sie erhalten eine bessere Bildqualität wenn Sie zusätzlich noch ein Euro-A/V-Kabel an (7) anschließen.

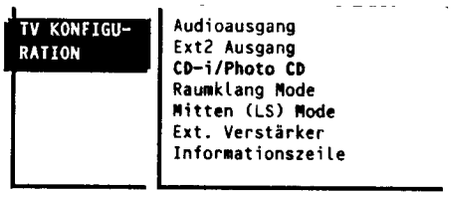
Mit einem an **EXTERNAL 1** angeschlossenen Videorecorder können Sie lediglich ein Programm Ihres Fernsehgerätes aufnehmen.
Es ist nur mit **EXTERNAL 2** möglich, Programme sowohl von Ihrem Fernsehgerät als auch von anderen angeschlossenen Geräten aufzunehmen. Siehe Aufnehmen mit Ihrem Videorecorder, S. 37.

Fernsehgerät und CD-i/Photo CD Gerät

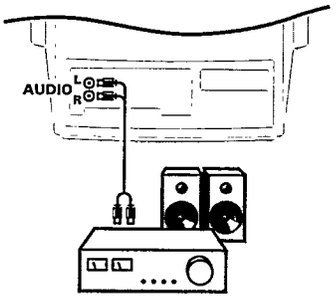


- Schließen Sie das Euro-A/V Kabel (1) so an wie in der nebenstehenden Abbildung.

- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.
- ▷ Das **HAUPTMENÜ** erscheint auf dem Schirm.
- Halten Sie die ▼-Taste gedrückt und wählen Sie **EINSTELLUNG**.
- ▷ **EINSTELLUNG** leuchtet auf.
- Drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **EINSTELLUNG** erscheint.
- Wählen Sie **TV-Konfiguration** mit ▼ oder ▲ und drücken Sie **OK**.
- ▷ Das Menü **TV-KONFIGURATION** erscheint.
- Wählen Sie **CD-i/Photo CD** mit den Tasten ▼ oder ▲.
- ▷ **CD-i/Photo CD** leuchtet auf.
- Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um **Vorhanden** zu wählen.
- ▷ Dies bietet Ihnen eine optimale Bildqualität Ihres CD-i/Photo CD.



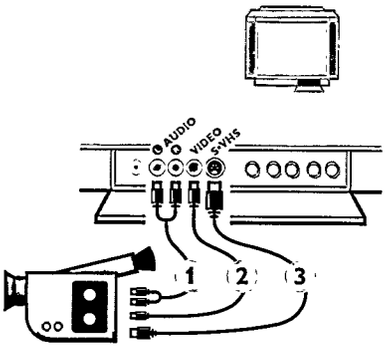
Audiogeräte



Sie können den Ton Ihres Fernsehers über Ihre Audiogeräte hören.

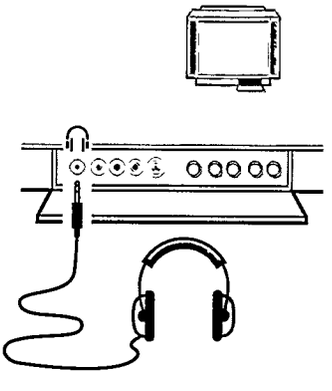
- Dazu schließen Sie die Audiokabel an den Audio-Eingang und **AUDIO L** und **R** Ihres Fernsehgerät an.
- Den Audio-Ausgang im TV-Konfiguration-Menü wählen. Siehe S. 10.

Camera und Camcorder



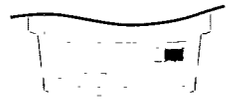
- Schließen Sie Ihre Camera oder Ihnen Camcorder auf der Vorderseite Ihres Fernsehgeräts an.
- Verbinden Sie das Gerät mit **VIDEO** (2) und **AUDIO L** (1) wenn es sich um ein Mono-Gerät handelt.
- Schließen Sie auch **AUDIO R** (1) an, wenn Sie ein Stereo-Gerät besitzen.
- S-VHS Qualität wird bei einem Camcorder erreicht, wenn die S-VHS-Kabel an **S-VHS** in (3) und **AUDIO**-in (1) angeschlossen werden.

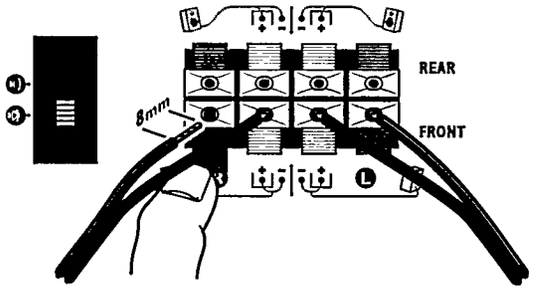
Kopfhörer



- Schließen Sie den Stecker an den Kopfhöreranschluß 🎧 an der Vorderseite Ihres Fernsehgeräts an.
- Drücken Sie die Taste 🔇 der Fernbedienung um die internen Lautsprecher Ihres Fernsehgeräts auszuschalten.
  Der Kopfhörer sollte eine Impedanz von 8 bis 4000 Ohm und einen 3,5 mm Klinkenstecker haben.

Kopfhörer im **TON**-Menü wählen, um Lautstärke und Balance des Kopfhörers einzustellen und um die Tonquelle für den Ton Ihres Kopfhörers auszuwählen. Siehe S. 17.





Zusatzlautsprecher

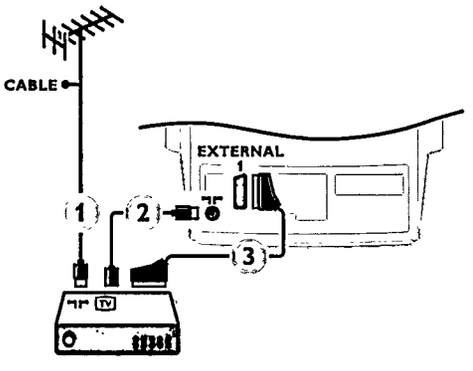
Den internen rechten und linken Lautsprecher Ihres Gerätes können Sie durch zwei andere zusätzliche Lautsprecher von mindestens 8 Ohm ersetzen.

- Die Lautsprecher an die Anschlußklemmen hinten am Fernsehgerät anschließen.
- Die Anschlußklemme eindrücken und das Kabelende in die Öffnung stecken : das positive Kabel (mit dem schwarzen Streifen) in den roten Lautsprecheranschluß, das negative in den schwarzen Lautsprecheranschluß. Schieben Sie die Kabeln nicht zu weit hinein.
- Den Lautsprecher vorne links an **FRONT L**, und den Lautsprecher vorne rechts an **FRONT R** anschließen.
- Den Lautsprecherschalter hinten am Gerät in Stand 🔇 schalten.

▷ Der rechte und der linke interne Lautsprecher Ihres Fernsehgerät sind jetzt ausgeschaltet.

Decoder

Das Kabelfernsehen bietet Ihnen eine große Auswahl von Programmen. Die meisten davon sind kostenlos, andere müssen vom Zuschauer bezahlt werden. Dies bedeutet, daß Sie bei der Gesellschaft, deren Programme Sie sehen möchten, ein Abonnement lösen müssen.
Diese Gesellschaft wird Ihnen ein passendes Decodiergerät zur Verfügung stellen, damit Sie diese Programme unverzerrt betrachten können.
Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Fachhändler.
Beachten Sie auch die Broschüre, die dem Dekodiergerät beigelegt wird.

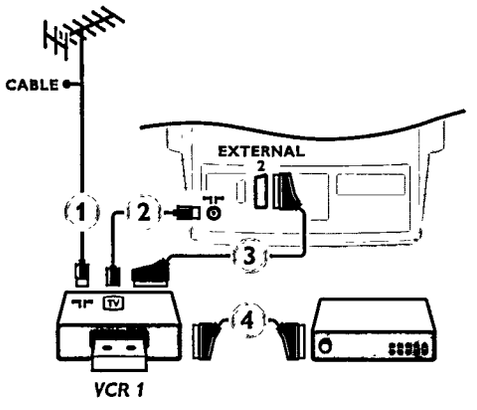


Anschließen eines Decoders mit einer Antennenbuchse an das Fernsehgerät

- Schließen Sie die Antennekabel (1) an, wie in nebenstehender Abbildung gezeigt.
Falls Ihr Decoder über eine Euro-A/V-Buchse verfügt, können Sie eine bessere Bildqualität erreichen, wenn Sie Ihn zusätzlich mit einem Euro-A/V-Kabel (3) an **EXTERNAL 1** anschließen.

Anschließen eines Decoders ohne Antennenbuchse an das Fernsehgerät

- Schließen Sie Ihren Decoder an das Fernsehgerät nur mit einem Euro-A/V-Kabel (3) an.



Anschließen des Decoders an den Videorecorder

Einige Videorecorder verfügen über eine spezielle Euro-A/V-Buchse für den Decoder.

- Schließen Sie ein Euro-A/V-Kabel (4) an die Euro-A/V-Buchse Ihres Decoders und an die spezielle Euro-A/V-Buchse Ihres Videorecorders an.
Beachten Sie auch die Betriebsanleitung Ihres Videorecorders.
- Anschließen des Videorecorders an das Fernsehgerät, siehe S. 33.
Siehe Programmnummern für Ihren Decoder speichern, S. 12.

Wenn Sie noch andere Geräte an Ihr Fernsehgerät anschließen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

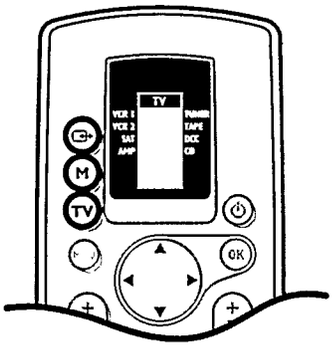


Bild und Tonwiedergabe von angeschlossenen peripheren Geräte

Die meisten Audio- und Videogeräte unserer Produktreihe können mit der Fernbedienung Ihres Fernsehgerät gesteuert werden.
Drücken Sie dann mehrmals die Taste **M** der Fernbedienung bis der Pfeil im Fenster das Gerät angibt, für das Sie die Fernbedienung verwenden wollen.

Zur erneuten Bedienung Ihres Fernsehgerätes zuerst die Taste TV drücken und dann mit den Ziffertasten die Programmnummer des gewünschten Fernsehsenders wählen.

a. Bild und Tonwiedergabe von einem Gerät aus, das nur mit einem **Antennekabel** angeschlossen ist

- Fernsehgerät einschalten.
- Mit den Ziffertasten die Programmnummer wählen, unter der Sie das Testsignal gespeichert haben.
- Gerät einschalten. (Schauen Sie zunächst die Bedienungsanleitung Ihres Gerät nach.)

▷ Das Bild und/oder Ton wird wiedergegeben.

Möchten Sie das Fernsehprogramm wieder sehen ?

- Geben Sie mit den Ziffertasten die Programmnummer des Fernsehsenders ein, den Sie sehen möchten.

b. Bild und Tonwiedergabe von einem Gerät aus, das mit einem **Euro/AV-Kabel** angeschlossen ist

- Fernsehgerät einschalten.
- Schalten Sie Ihr A/V-Gerät ein.

▷ Entweder das Bild und/oder Ton wird/werden wiedergegeben oder dekodiert.

Ist dies nicht der Fall :

- Drücken Sie mehrmals die ⊡→-Taste bis die Angabe **EXT 1, EXT 2, EXT 3** oder **FRONT** erscheint auf dem Bildschirm, abhängig wo Sie Ihr Gerät angeschlossen haben, auf der Rückseite oder an der Vorderseite Ihres Fernsehgeräts.

▷ Entweder das Bild und/oder Ton wird/werden wiedergegeben oder dekodiert.

Möchten Sie das Fernsehprogramm wieder sehen ?

- Geben Sie mit den Ziffertasten die Programmnummer des Fernsehsenders ein, den Sie sehen möchten.

c. Bild und Tonwiedergabe von einem Geräts aus, das **vorne** am Fernsehgerät angeschlossen ist

- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein.
- Drücken Sie mehrmals die ⊡→-Taste bis die Angabe **FRONT** auf dem Bildschirm erscheint.
- Schalten Sie das angeschlossen Gerät ein.

▷ Das Bild wird wiedergegeben.

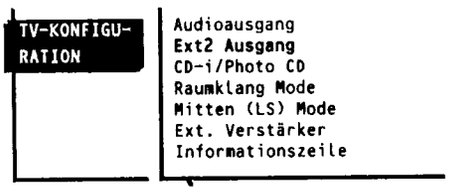
Möchten Sie das Fernsehprogramm wieder sehen ?

- Geben Sie mit den Ziffertasten die Programmnummer des Fernsehsenders ein, den Sie sehen möchten.

Aufnehmen mit Ihrem Videorecorder

Mit einem S-VHS Videorecorder können Sie nur S-VHS Qualität aufnehmen von einem auf der Vorderseite Ihres Fernsehgeräts angeschlossenen S-VHS Gerätes (z.B. von einem S-VHS Camcorder). In diesem Fall gehen Sie wie folgt vor :

- Drücken Sie **MENU**.
- Wählen Sie **TV-Konfiguration** im Menü **EINSTELLUNG** mit den Tasten ▲ oder ▼ und drücken Sie **OK**.
- Wählen Sie **Ext2 Ausgang** mit den Tasten ▲ oder ▼.
- Wählen Sie **S-VHS Signalart** mit den Tasten ◀ oder ▶.



In allen anderen Fällen, egal wie Sie aufnehmen mit einem VHS oder einem S-VHS Videorecorder, wählen Sie VHS Signalart.

- Die **MENU**-Taste eingedrückt halten, um alle Menüs vom Bildschirm verschwinden zu lassen.

1. Aufnahme eines Fernsehprogramms

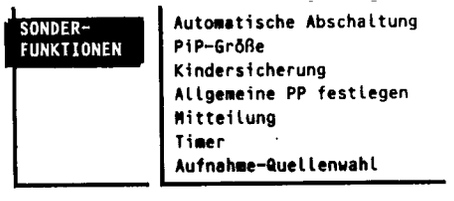
- unter ausschließlicher Verwendung eines **Antennekabels**

- Programmnummer auf dem Videorecorder einstellen.
- Stellen Sie den Videorecorder auf Aufnahme ein.
  (Schauen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung Ihres Viderorecorders nach.)

- unter Verwendung eines **Euro-A/V-Kabel** an die **EXTERNAL 2**-Euro-A/V-Buchse angeschlossen

  Mit einem an **EXTERNAL 2** *angeschlossenen Videorecorder ist es möglich, sowohl ein Programm Ihres Fernsehgerätes als auch anderer angeschlossener Geräte aufzunehmen*

- Wählen Sie die Programmnummer auf dem Fernsehgerät.
- Drücken Sie **MENU**.
- Wählen Sie **SONDERFUNKT.** mit den Tasten ▼ oder ▲ und drücken Sie **OK**.
- Wählen Sie **Aufnahme-Quellenwahl** mit den Tasten ▼ oder ▲.
- Drücken Sie ◀ oder ▶ um die Quelle zu wählen, von dem Sie aufnehmen wollen: **Autom.** oder **TV**.
- **Autom.** wählen wenn Sie aufnehmen wollen was Sie am Bildschirm anschauen.
- **TV** wählen wenn Sie ein Fernsehprogramm aufnehmen wollen, während Sie ein Programm anschauen eines angeschlossenes Geräts (zweiter VCR, CD-i...).
- Drücken Sie zweimahl **MENU**.
- ▷ Das Menü **SONDERFUNKTIONEN** und das **HAUPTMENÜ** verschwinden.
- Stellen Sie den Videorecorder auf Aufnahme ein.
  (Schauen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders nach.)



- unter Verwendung eines **Euro-A/V-Kabel** an die **EXTERNAL 1**-Euro-A/V-Buchse angeschlossenen

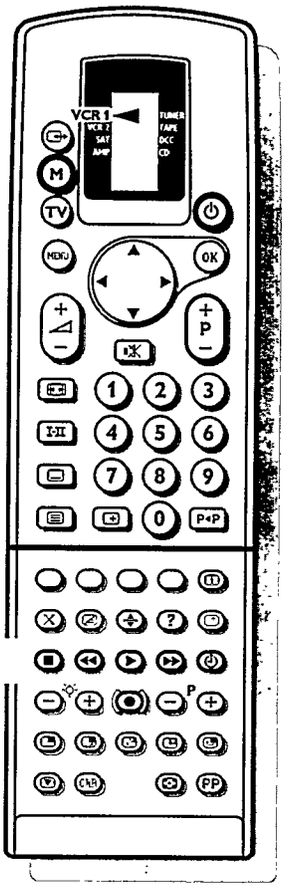
  Mit einem an **EXTERNAL 1** *angeschlossenen Videorecorder kann nur ein Programm Ihres Fernsehgerätes aufgenommen werden.*

- Wählen Sie die Programmnummer auf dem Fernsehgerät.
- Stellen Sie den Videorecorder auf Aufnahme ein.
  (Schauen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders nach.)

2. Aufnahme eines Programms von Audio/Video-Geräte, angeschlossen an EXTERNAL 1, EXTERNAL 3 oder FRONT

- Schalten Sie das Gerät an.
- Drücken Sie **MENU**.
- Wählen Sie **SONDERFUNKT.** mit den Tasten ▼ oder ▲ und drücken Sie **OK**.
- Wählen Sie **Aufnahme-Quellenwahl** mit den Tasten ▼ oder ▲.
- Wählen Sie die Anschluß **EXT1, EXT3** oder **FRONT** von welchen Sie aufnehmen wollen, mit ◀ oder ▶.
- Drücken Sie zweimal **MENU**.
- ▷ Das Menü **SONDERFUNKTIONEN** und das **HAUPTMENÜ** verschwinden.
- Stellen Sie den Videorecorder auf Aufnahme ein.
  (Schauen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders nach.)

Videorecorder bedienen über die Fernbedienung



VCR

Die meisten Audio- und Videogeräte unserer Produktreihe können mit der Fernbedienung gesteuert werden.

- Drücken Sie mehrmals die **M**-Taste der Fernbedienung bis **VCR1** oder **VCR2** mit einem Pfeil angegeben ist und je nach angeschlossenen Videorecorder, den Sie bedienen möchten.
- Drücken Sie eine der Videorecorder-Tasten der Fernbedienung :

■ für Stopp

◀◀ für Zurückspulen

▶ für Wiedergabe

▶▶ für Vorwärtsspulen

⏻ für Timer

● für Aufnahme

P für eine schnelle Wahl von Fernsehsender, des Videorecorder-Tuners

Die Ziffertasten um den Fernsehsender des Videorecorder-Tuners zu wählen.

Der Bereitschaftstaste ⏻ um den Videorecorder zeitweilig aus zu schalten.

Nützlicher Hinweises

Pflege des Bildschirms

Ihr Fernsehgerät mit einem leicht feuchten und weichen Tuch reinigen.
Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, die die Schutzschicht Ihres Fernsehbildschirms beschädigen können.

Schlechtes Bild

Haben Sie das richtige TV-System gewählt ? Befinden sich Ihr Fernsehgerät oder Ihre Hausantenne zu nahe bei Lautsprechern, nicht geerdeten Audiogeräten oder Neonlichtern usw. ? Berge oder hohe Gebäude können Doppelbilder oder Geisterbilder verursachen. Manchmal können Sie die Bildqualität durch einen Richtungswechsel der Außenantenne verbessern. Ist das Bild nicht zu erkennen ? Überprüfen Sie, ob Sie die richtige Frequenz eingegeben oder eine Frequenzfeineinstellung vorgenommen haben. Siehe Einstellung, S. 8.
Sind Helligkeit und Kontrast nicht richtig eingestellt ? Drücken Sie die **PP** Taste.
Schalten Sie Ihr Fernsehgerät über Nacht mit der Taste ⏻ vorne am Gerät aus.
Die Bildqualität kann manchmal schlecht sein, wenn eine vorne am Fernsehgerät angeschlossene S-VHS-Kamera eingeschaltet ist und gleichzeitig auch ein anderes Gerät an **EXT1** oder **EXT2** angeschlossen ist.
In diesem Fall eines der Geräte ausschalten.

Kein Bild

Ist die Antenne sorgfältig angeschlossen ? Sind die Stecker gut in der Antennenbuchse befestigt ? Ist das Antennenkabel in gutem Zustand und mit den richtigen Buchsen versehen ? Sind die Anschlußvorrichtungen für ein eventuell installiertes Zweitgerät in gutem Zustand ? Im Zweifelsfalle sollten Sie sich an Ihren Händler wenden.
Kein Bild bedeutet, daß die gewählten peripheren Geräte kein Bild übertragen.
Haben Sie die richtige Tasten auf der Fernbedienung gedrückt ? Versuchen Sie noch einmal. Haben Sie nochmals ▤ gedrückt, nachdem Sie auf Videotext/Teletext umgeschaltet haben ?
Ist die Kindersicherung ausgeschaltet , Siehe Sonderfunktionen, S. 20.

Ton

Haben Sie den Ton vielleicht mit der 🔇 Taste unterbrochen ? Waren die internen Lautsprecher vielleicht mit dem Schalter hinten am Fernsehgerät abgeschaltet ? Siehe Zusatzlautsprecher, S. 35. Kommt der Klang nur aus einem der Lautsprecher ? Ist die Balance vielleicht ganz auf die eine Seite eingestellt ? Siehe Menü **TON**, S. 16.
Wählen Sie **Spatial Ein** im Menü Ton, wenn kein Ton aus den hinteren Zusatz-lautsprechern kommt. Siehe Spatial Raumklang, S. 17.

Fernbedienung

Gehorcht Ihr Fernsehgerät der Fernbedienung nicht mehr ? Prüfen Sie, ob der Fernbedienung im TV Mode steht. Drücken Sie nochmals die Taste **TV.**
Vielleicht sind die Batterien leer. Siehe Vorbereitung, S. 4.
Sie können immer die Local Menu Taste brauchen vorne an Ihrem Gerät.

Menü

Haben Sie das falsche Menü gewählt ? Drücken Sie nochmals **MENU** um das Menü zu verlassen.

Anschlüsse

Prüfen Sie, ob Ihre peripheren Geräte tatsächlich sorgfältig angeschlossen sind. Siehe Seite 33.
Sind die peripheren Geräte eingeschaltet ?

Keine Lösung ?

Schalten Sie Ihr Fernsehgerät aus und dann wieder ein.
Versuchen Sie niemals, ein defektes Fernsehgerät selbst zu reparieren.
Ziehen Sie Ihren Fachhändler zu rate oder rufen Sie einen Fernsehtechniker, wenn gar nichts hilft.

Deutsch

Entsorgungs-Richtlinien

Ihr neues Fernsehgerät enthält Materialien, die rückgewonnen und wiederverwertet werden können. Spezialbetriebe können die ausrangierten Geräte in Ihre Bestandteile zerlegen und die wiederverwertbaren Materialien sammeln. Damit verringert sich die Menge der Materialien, die entsorgt werden müssen. Bitte erkundigen Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen hinsichtlich der Entsorgung Ihres Altgeräts.

Wie entsorgen Sie leere Batterien ?

Die für die Fernbedienung Ihres neuen Fernsehgerät mitgelieferten Philips-Batterien enthalten nicht die Schwermetalle Quecksilber und Kadmium.Trotzdem dürfen in verschiedene Ländern leere Batterien nicht in den Hausmüll gegeben werden. Bitte erkundigen Sie sich, wie leere Batterien den örtlichen Vorschriften entsprechend zu entsorgen sind.

Inhaltsverzeichnis

a allgemeine PP festlegen, *20*
analog, *17*
Audio Ausgang, *10*
Audio Geräte, *34*
automatische Abschaltung, *20*
automatische Einstellung, *6*
Aufnahme, *37*
Aufnahme-Quellenwahl, *23*
b Balance, *16*
Bereitschaft, *13*
besondere Videotext Funktionen, *32*
Bild, *14*
Bildkompression, *24*
Bildschirmanzeige, *24*
c C-Kanäle, *8*
Camcorder, *34*
CD-i/ Photo CD, *34*
d Decoder, *12*
digital, *17*
digital scan, *15*
DNR, *26*
Dolby 3 Stereo, *18*
Dolby Pro Logic, *18*
Dynamic Contrast, *15*
e Einstellungen, *6*
E-Kanäle, *8*
Equalizer, *16*
Euro-A/V-Buchse, *34*
Euro-A/V-Kabel, *33*
f Farbsättigung, *15*
Farbtasten, *30*
Farbweiß, *15*
Fernbedienung, *4*
Fernsehgerät einschalten, *13*
Fernsehsender speichern, *6*
Fernsehsender wählen, *7*
Fernsehsystem wählen, *7*
Foto-finish, *27*
Frequenz, *8*
g graphischer Equalizer, *16*
h Hall, *18*
Hauptmenü, *14*
Helligkeit, *25*
hinteren Lautsprecher, *3*
Höhen, *16*
i Informationszeile, *11*
k Kindersicherung, *20*
Klangart, *16*
Kontrast, *14*
Kopfhörer, *34*
l Land, *5*
Lautstärke, *13*
Lautstärke hinten, *18*
Lautstärke Zentrum, *18*
lernfähiges Videotext-System, *30*
Local menu, *19*
Loudness, *17*
m manuelle Einstellung, *7*
Menüsprache, *5*
Mitteilung, *21*
Mono, *17*
Mosaikschirm, *27*
n Namen geben, *9*
p periphere Geräte, *33*
persönliche Werte, *26*
PiP, Bild-im-Bild, *28*
pip-größe, *20*
PP-Taste, *26*
Programmliste, *23*
Pro Logic, *18*
r Raumklangmode, *18*
s S-kanaler, *8*
Schärfe, *14*
Smart Controls, *14, 16*
Sonderfunktionen, *20*
Spatial, *17*
Sprache, *5*
Standbild, *25*
ständige Programmnummer, *24*
Stereo, *17*
Stroboskop, *27*
Surround Sound Lautsprecher, *3*
S-VHS, *37*
t Test, *18*
Tiefen, *16*
Timer, *22*
Ton, *16*
Tonart, *16*
Ton-Mode, *17*
Ton unterbrechen, *13*
TV-Konfiguration, *10*
u Umprogrammieren, *9*
Unterseiten VT/TXT, *31*
Untertitel, *32*
v Videorecorder, *33*
Videotext/Teletext, *30*
Vorzugsprogramme, *10*
Wähl-Mode, *7*
z Zeit, *25*
zweisprachige Wiedergabe, *24*

Table of TV frequencies.
Frequenztabelle der Fernsehsender.
Liste des fréquences des émetteurs.
Frequentietabel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze delle trasmittenti.
Lista de las frecuencias de las emisoras.
Lista das frequências dos emissores.
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser.
TV-taajuustaulukko.
Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.

EUROPE	
CHANNEL	FREQ (MHz)
E2	48.25
E3	55.25
E4	62.25
E5	175.25
E6	182.25
E7	189.25
E8	196.25
E9	203.25
E10	210.25
E11	217.25
E12	224.25
S1	106.25
S2	112 25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133 25
S6	140 25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259 25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280 25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327 25
H5	335 25
H6	343.25
H7	351 25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375 25
H11	383.25
H12	391 25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447 25
21	471.25
22	479 25
23	487 25
24	495.25
25	503 25
26	511.25
27	519 25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591 25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631 25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695 25
50	703.25
51	711 25
52	719.25
53	727.25
54	736.25
55	743.25
56	761 25
57	759.25
58	767.25
59	776.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823 25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855 25

EASTERN EUROPE	
CANAL	FREQ (MHz)
R1	49.75
R2	59.25
R3	77.25
R4	85.25
R5	93 25
R 6	175.25
R 7	183.25
R 8	191.25
R 9	199.25
R10	207.25
R11	215.25
R12	223.25
S1	105.25
S2	112 25
S3	119 25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161 25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238 25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399 25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631 25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711 25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

FRANCE	
CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184 0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216 0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399 25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567 25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

ITALY	
CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238 25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

GB
The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D
In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesellschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F
Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détailées.

NL
De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

I
Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possano essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

E
Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

P
As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consultar a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK
Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kantakt deres kabel operatør eller forhandler for nærmere informa-tion.

N
Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppført i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

S
Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika fran frekvensema i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF
Kaapeliyhtiöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhtiösta tai myyjältä.

GR
Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμετάδοσης είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

736 605 83

Printed on recycled paper

Printed in Belgium

3104 305 4575.1